



FÉDÉRATION SUISSE
DE BRIDGE

BULLETIN N° 923

Mai | Maggio 2023



Stephan Magnusson,
Laurence Duc, Elianna
et Adam Meyerson.



Siem Veenstra,
Susanne Frank.



Andrea Haidorfer,
Dmitrij Nikolenkov.



Fernando Piedra,
Pierre Zimmermann.

Les championnes et champions suisses de la saison

Die SchweizermeisterInnen der Saison

Campionesse e campioni svizzeri della stagione



Rejoignez les 3 000 abonnés de Jouer Bridge !

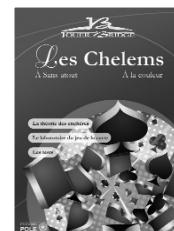
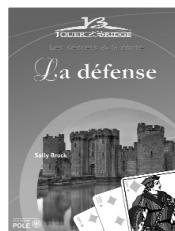
**Choisissez l'abonnement
numérique intégral et
accédez à des années
d'archives**

sur www.jouerbridge.com

LES ABONNEMENTS À JOUER BRIDGE 2021-2022

- **ABONNEMENT « DE BASE » : Papier + Numérique : CHF 80.00**
Par an, 6 numéros simples + 2 numéros doubles (du 177 au 186)
- **ABONNEMENT NUMÉRIQUE INTÉGRAL : CHF 65.00**
Accès illimité pendant 1 an aux archives (plus de 100 numéros) :
100 dossiers techniques + près de 300 tests en ligne (enchères et jeu de la carte), possibilité d'encherir à 2 avec son partenaire, même s'il n'est pas abonné... + Accès gratuit à 2 logiciels PLAYBRIDGE.
- **ABONNEMENT « XXL » : CHF 95.00**
Le complet : Papier + Numérique Intégral

Commandez aussi les anciens Hors Séries (20 CHF sauf indication contraire ci-dessous) de véritables livres (160 pages en moyenne), ainsi que les « best sellers » signés Robert Berthe, Pierre Saporta, Philippe Cronier, Philippe Soulet... Ajouter alors au prix des livres + 10 CHF forfaitaires de port.



- Les maniements de couleurs** (16 CHF) **Les contrats à Sans-atout** **La défense**
 Tests d'enchères compétitives (25 CHF) **Les contrats à l'atout** **Les chelems**
 À pas de géant (Berthe) **Le jugement au bridge** **Petit dictionnaire des enchères**
 100 consultations pour soigner son bridge (30 CHF) **Le petit partenaire 2019** (16 CHF)
 Bridge magique, bridge logique (25 CHF)

**Pour vous abonner et commander, versez le montant correspondant à la FSB
en mentionnant votre nom, votre adresse mail et le détail du paiement.**

ZKB, Zürich - IBAN CH37 0070 0110 0001 3322 0 / Compte chèques postal 17-6400-1



BULLETIN N° 923

Mai | Maggio 2023

CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE – <i>EINLADUNG ZUR GENERALVERSAMMLUNG</i>	4
À LA TABLE DE BRIDGE – <i>AM BRIDGETISCH</i>	6
Alice Näf-Lendvai	
BRIDGE IN TICINO	8
Marzia Martini	
BIDDING BOX	10
Olivier La Spada	
BIDDING BOX NEW PROBLEMS	16
Cédric Margot	
REGOLE – <i>RÈGLES</i> – <i>REGELN</i>	17
Maurilio Morganti	
RAISONNONS ENSEMBLE – <i>ÜBERLEGEN WIR GEMEINSAM</i>	21
Pierre Saporta	
POINTS VERTS, POINT ROUGES, POINTS D'EXPERT – <i>GRÜNE, ROTE UND EXPERTENPUNKTE</i>	23
Alice Näf-Lendvai	
PROCHAINES TOURNOIS – <i>NÄCHSTE TURNIERE</i>	25
10 QUESTIONS À... – <i>10 FRAGEN AN...</i> ANTON STALDER	26
Yvonne Degen	
TRIATHLON	28
Fernando Piedra	
INTERCERCLE – INTERKLUB	30
RÉSULTATS – <i>RESULTATE</i>	32
ET ENFIN – <i>ZU GUTER LETZT</i> – E IN FINE	33

Le BULLETIN est l'organe officiel de la Fédération Suisse de Bridge. Il est distribué gratuitement à ses membres.

Parution: 4 fois par année. Tirage: 2 600 exemplaires. Clôture de rédaction et publicitaire: le 20 du mois précédent.

Éditeur	Fédération Suisse de Bridge, Klarastrasse 3, 8008 Zürich 044 262 56 55 – www.fsbbridge.ch – fsb-zh@bluewin.ch
Rédaction	Alice Näf-Lendvai a.naef-lendvai@bluewin.ch
Imprimerie	Robert Hürlimann AG, Trittlgasse 2, 8001 Zürich
Traduction	Rita Mucha, Nicolas Nikitine
Photos titre	DR
Contributions	Yvonne Degen, Darina Langer, Olivier La Spada, Stephan Magnusson, Cédric Margot, Marzia Martini, Maurilio Morganti, Alice Näf-Lendvai, Fernando Piedra et Pierre Saporta



FÉDÉRATION SUISSE
DE BRIDGE

Aux membres de la Fédération Suisse de Bridge

Convocation

Mesdames et Messieurs les Présidents,
Mesdames et Messieurs,

Nous nous permettons de vous convoquer à la

73^e assemblée générale ordinaire de la Fédération Suisse de Bridge

qui aura lieu le

samedi 24 juin 2023 à 10h30
au Restaurant Kreuz à Belp

Ordre du jour

1. Procès-verbal de la 72^e assemblée générale ordinaire du 25 juin 2022.
2. Les rapports du Comité sur l'exercice 2022-2023 se trouvent sur la page web, voir fsbridge.ch sous documents.
Les rapports ne seront que commentés cette année.
3. Discussion de ces rapports.
4. Approbation des comptes et décharge du Comité.
5. Cotisations (inchangées) et budget 2023-2024.
6. Élection d'un nouveau membre de la CT ou de la Commission de recours.
7. 74^e assemblée générale ordinaire 2024: le 29 juin 2024.
8. Divers.

Les membres des cercles sont en principe valablement représentés par le délégué de ce cercle, pour autant qu'ils n'aient pas manifesté expressément une opinion contraire avant le début de l'Assemblée. Chaque club peut se faire représenter avec une procuration écrite par le délégué d'un autre club. Les membres individuels peuvent également se faire représenter avec une procuration écrite par leurs délégués régionaux.

Pour figurer à l'ordre du jour, une proposition individuelle ou une candidature devra selon l'art. XII clinéa 2 des statuts être soumise au Comité un mois au moins avant l'Assemblée. La participation à l'assemblée générale est ouverte à tous les membres de la FSB et non pas aux seuls délégués des cercles. Les responsables des cercles sont donc priés de bien vouloir afficher cette convocation bien visiblement pour obtenir la participation la plus large possible.

Veuillez agréer, Mesdames et Messieurs, l'expression de notre parfaite considération.

Lausanne, le 30 avril 2023

Fédération Suisse de Bridge
Stephan Magnusson, Président



An die Mitglieder der Fédération Suisse de Bridge

E i n l a d u n g

Sehr geehrte Präsidentinnen und Präsidenten,
Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir erlauben uns, Sie zur

73. ordentlichen Generalversammlung der Fédération Suisse de Bridge

einzuladen. Sie findet statt am

Samstag, 24. Juni 2023, um 10.30 Uhr
im Restaurant Kreuz, Belp

Traktandenliste

1. Protokoll der 72. ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 2022.
2. Die Berichte des Vorstandes zum Geschäftsjahr 2022-2023 sind auf dem Web, fsbridge.ch unter Dokumente.
Die Berichte werden dieses Jahr nur kommentiert.
3. Diskussion dieser Berichte.
4. Genehmigung der Rechnung und Entlastung des Vorstandes.
5. Mitgliederbeiträge (unverändert) und Budget 2023-2024.
6. Wahl eines neuen Mitglieds der TK oder der Rekurskommission.
7. Turnier-Kalender 2023-2024.
8. 74. ordentliche Generalversammlung 2024: am 29. Juni 2024.
9. Diverses.

Die Mitglieder der Clubs werden normalerweise vom Delegierten des Clubs gültig vertreten, solange sie nicht ausdrücklich vor Beginn der Generalversammlung eine abweichende Meinung kundgetan haben. Jeder Club kann sich mit schriftlicher Vollmacht durch den Delegierten eines andern Clubs vertreten lassen. Einzelmitglieder können sich ebenfalls mit schriftlicher Vollmacht von ihren Regionaldelegierten vertreten lassen.

Um Aufnahme in die Traktandenliste zu finden, muss ein individueller Vorschlag oder eine Kandidatur dem Vorstand gemäss Art. XII Abs. 2 der Statuten mindestens einen Monat vor der Versammlung unterbreitet werden. Die Teilnahme an der Generalversammlung ist für alle Mitglieder offen, nicht nur für die Vertreter der einzelnen Clubs. Wir bitten deshalb die Clubverantwortlichen, diese Einladung gut sichtbar aufzuhängen, damit eine möglichst grosse Beteiligung erreicht wird.

Fédération Suisse de Bridge
Stephan Magnusson, Président

Lausanne, 30. April 2023

À la table de bridge

Am Bridgetisch

Alice Náf-Lendvai

Dans le temps, je connaissais tout le monde au club. Mais après vingt ans au cours desquels je n'ai joué que sporadiquement, ce n'est plus le cas!

Ma partenaire – une connaissance d'antan – et moi affrontons donc deux dames d'un certain âge qui me sont inconnues. Le premier contact est sympathique, je discerne un accent hongrois chez l'une d'elles et envisage, à la fin du tour, de lui demander d'où elle vient. Peut-être que je connais la région, puisque mon père était hongrois et que mon mari et moi avons visité assez fréquemment le pays.

Rien à signaler à la première donne. À la deuxième, nos adversaires sont vulnérables, pas nous. La dame à l'accent hongrois ouvre de 1♥, j'interviens à 1♠ avec AR cinquièmes et sept points de plus. La dame à ma gauche s'agit sur son séant. Elle soupire et continue son manège. Sa main fait un aller-retour vers la boîte à enchères. Ma partenaire lève les yeux au ciel. Avec un hochement de tête, l'adversaire finit par sortir le carton Passe de la boîte et le pose sur la table. Ma partenaire dit 2♠.

Maintenant, c'est au tour de mon adversaire de droite de soupirer et de s'agiter sur son siège. Mais, assez rapidement, elle décide de dire 3♣. Je suis soufflée qu'elle enchérisse et j'appelle l'arbitre pour qu'il évalue le bien-fondé des 3♣, compte tenu de l'hésitation de sa partenaire. L'arbitre nous enjoint de continuer les enchères, de jouer et de le rappeler en fin de coup si les doutes persistent.

N'ayant que cinq Piques et estimant que les points sont à peu près partagés à égalité entre les deux camps, je passe. La dame à ma gauche rectifie à 3♥, ma partenaire passe et, à la surprise générale, la dame de droite dit encore 4♥. Elle doit avoir six ou sept Cœurs et chicane à Pique.

Früher kannte ich alle Leute im Club. Aber nach zwanzig Jahren, in denen ich nur sporadisch gespielt habe, ist das nicht mehr so!

Meine Partnerin, die ich von früher kenne, und ich kommen also gegen zwei mir unbekannte ältere Damen an den Tisch. Die Begrüßung ist nett, ich höre bei der einen Dame einen ungarischen Akzent und denke mir, dass ich sie nach den beiden Händen fragen werde, woher sie kommt. Vielleicht kenne ich ja die Gegend, da mein Vater Ungar war und mein Mann und ich das Land recht intensiv bereist haben.

Die erste Hand läuft ganz normal. In der zweiten sind unsere Gegnerinnen gefährlich, wir nicht. Die Dame mit dem ungarischen Akzent eröffnet 1♥, ich sitze mit ♠AK zu fünf und weiteren sieben Punkten hinter ihr und lizitiere 1♠. Die Dame zu meiner Linken rutscht auf ihrem Stuhl herum. Sie seufzt und rutscht und rutscht. Ihre Hand nähert sich der Bidding Box, aber sie zieht sie wieder zurück. Meine Partnerin rollt die Augen. Nach Kopfschütteln zieht die Gegnerin schliesslich das Pass aus der Bidding Box und legt es auf den Tisch. Meine Partnerin sagt 2♠.

Und jetzt seufzt die Dame zu meiner Rechten und rutscht auf ihrem Stuhl herum. Aber sie legt ziemlich kurz entschlossen 3♣ auf den Tisch. Ich bin baff, dass sie lizitiert und rufe den Turnierleiter, der doch bitte beurteilen soll, ob die Dame rechts auch ohne das offensichtliche Zögern der Dame links lizitiert hätte. Der Schiedsrichter sagt, wir sollen einfach weiter lizitieren, spielen und ihn am Schluss nochmal rufen, wenn wir Zweifel hätten.

Da ich nur fünf Pik habe undannehme, dass wir ungefähr die Hälfte der Punkte haben, passe ich. Die Dame zu meiner Linken korrigiert

Le cœur battant la chamade, j'entame de l'As de Pique, qui tient. Et le Roi de Pique fait aussi la levée suivante. Je vous fais grâce du reste de la donne, la déclarante chutant de trois pour un zéro pointé.

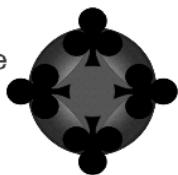
«Et maintenant, allez-vous rappeler l'arbitre?» raille la dame de droite, visiblement énervée. Encore aujourd'hui, j'ignore de quelle région hongroise elle est originaire. Même si, entre-temps, nous avons eu plusieurs occasions de nous revoir et de nous saluer courtoisement. ●

auf 3♥, meine Partnerin passt, und zu aller Überraschung sagt die Dame rechts noch 4♥. Sie muss wohl sechs oder sieben Herz und Chicane-Pik haben.

Herzschlag auf sicher 150, spiele ich das Pik-As aus, mache den Stich und spiele den König nach, der auch hält. Ich erspare Ihnen den Rest der Partie, aber unsere Gegnerinnen gehen drei Down für einen absoluten Nuller.

«Und jetzt, rufen Sie den Schiedsrichter nicht nochmal?» giftelt die Dame rechts, offensichtlich sehr aufgebracht. Ich weiss bis heute nicht, aus welcher Region Ungarns sie stammt. Auch wenn wir uns in der Zwischenzeit mehrmals begegnet sind und uns immer höflich begrüssen. ●

Bridgeschule
TREFFSICHER



Bridge- und Wellnessstage im Wellnesshotel Warther Hof



Termine	20.09. – 25.09.2023	Gruppe 1 für Anfänger
	23.09. – 28.09.2023	Gruppe 2 für Fortgeschrittene

Leistungen 5 Nächte im **Doppelzimmer „Arlberg“** inklusive Warther-Hof-Wellness-Gourmetpension
€ 50,- Wellness Gutschein für Massagen und Kosmetikbehandlungen

Vormittags 3-mal Bridgeunterricht; Leitung: **Pien van Soest**
Informationen: pien.vansoest@aon.at
Tägliche Bridgeturniere; Turnierleitung **Dominik Kettel**

Preis **€ 1075,-** für 5 Nächte, zuzüglich Kurtaxe. Einzelzimmerzuschlag

Anmeldung bis spätestens 10.08.2023 direkt im Wellnesshotel Warther Hof
[unter hotel@wartherhof.at](mailto:hotel@wartherhof.at) oder Tel. +43 5583 3504

Bridge in Ticino

Marzia Martini

Care Socie e cari Soci,

Vi teniamo volentieri al corrente di quanto è successo ed è in programma nei nostri quattro club, e vi ricordiamo che potete sempre vedere tutti i risultati settimanali dei tornei sociali dei 4 club sul sito www.bridgewebs.com/ticino.

Campionati Ticinesi

L'organizzazione dei tre Campionati Ticinesi è stata fissata per il 2023 in queste sedi e date:

- Campionato Ticinese a Squadre: la prima sessione si è svolta il 5 marzo presso ABL, fra 8 squadre, in 7 turni da 6 board ciascuno. Al primo posto la squadra Magliaso I (Giuseppe Martini, Mirella Campana, Katharina Tettamanti, Annie Beretta Piccoli, Claire Weber, Marzia Martini), e al secondo la squadra Trecastelli (Lazlo Tölgys, Luciano Mella, Mary Mella, Chantal Pizzotti). La seconda sessione del Campionato è in programma il 22 aprile per la conferma del primo e secondo posto e il 23 aprile come girone di consolazione fra le altre 6 squadre.
- Campionato Ticinese Donne e Coppie Miste: 30 aprile, presso BCB
- Campionato Ticinese Coppie Open: 17 settembre, presso BCMe

Associazione Bridge Lugano

Quest' anno finalmente il ritmo delle manifestazioni e la presenza dei giocatori in sala sono ritornati ai normali livelli: in sede si gioca ogni lunedì sera e ogni venerdì sera alle 20:15 e i tornei sono ben frequentati, per la soddisfazione del Comitato organizzatore. La scuola Bridge, responsabile Roberto Lironi con l'aiuto di Massimo Trofino e Maurilio Morganti, continua con costanza e successo la formazione di nuovi giocatori, e si afferma anche come un valido aiuto per gli altri club ticinesi, fornendo costantemente nuovi e validi partecipanti ai vari tornei sociali. L'organizzazione delle lezioni è stata strutturata in modo flessibile, per incontrare le esigenze dei tre livelli di allievi : corsi settimanali per i debuttanti (dopo le prime 12 lezioni, il secondo modulo è partito a febbraio), incontri a tema per avanzati (condotti da Maurilio, a scadenza mensile) e infine, per chi aveva interrotto le lezioni causa Covid, la possibilità di unirsi a quelle per i debuttanti e recuperare quanto perso, in modo che la Scuola possa riunire a fine maggio i due gruppi di giocatori in formazione.

Il 7 maggio Maurilio Morganti presenterà la realtà del bridge ticinese alla trasmissione "Domenica" della RSI: per formare un bel pubblico saranno presenti numerosi soci e i 4 presidenti di club. ABL invita chi vuole partecipare al pomeriggio a prendere contatto con Maurilio, che in trasmissione agirà da portavoce per tutti i bridgisti ticinesi.

Sabato 25 marzo si è tenuta l'Assemblea Generale 2022, seguita da un torneo sociale e da un ricco aperitivo preparato da Rossana e Patrizia, offerto ai presenti. Aldo Klainguti è stato nominato Vice-Presidente del club, assumendo così la carica del compianto Giorgio Foppa.

Dopo una pausa di riflessione, ABL ha ripreso in marzo gli incontri in Real Bridge, organizzati da Massimo Trofino (077 456 31 77) ogni giovedì sera alle 20:30, e specialmente dedicati ad incontri a squadre: ABL invita a partecipare anche le squadre della Svizzera interna, che possono unirsi al gruppo chiedendo via e-mail a bridgelugano@gmail.com di venire iscritti nella chat REAL BRIDGE e essere informati sugli incontri e le modalità di partecipazione.

Bridge Club Magliaso

Il club riprende lunedì 17 aprile i tornei sociali nella sua sede storica presso il Golf Club a Magliaso: gli incontri del lunedì si svolgeranno poi regolarmente fino alla pausa estiva, con l'ultimo torneo in programma per lunedì 26 giugno. Il 24 aprile è prevista l'Assemblea Generale Ordinaria BCM per l'anno 2022.

Complimenti del club alla squadra Magliaso I, capitanata da Giuseppe Martini, per la sua eccellente prestazione al Campionato Ticinese a Squadre 2023!

Notizie e informazioni sempre aggiornate sul sito www.bridgeclubmagliaso.ch.

Bridge Club Mendrisio

Complimenti ai soci Fabio Savini e Claudio Villani per l'ottimo risultato conseguito al Campionato Svizzero a Coppie 1a Serie, giocato a Zurigo il 4-5 febbraio: primi classificati Fernando Piedra e Pierre Zimmermann con 59.30%; secondi Fabio Savini e Claudio Villani con 55.53%, terzi Nikolas Bausback e Curt Källström con 54.62%.

Per la Giornata della Donna, 8 marzo, il club ha organizzato con grande successo un torneo di 33 coppie e con la partecipazione di ben 44 signore: tutte le partecipanti hanno avuto la sorpresa di un bel regalo. Hanno vinto il torneo Patrizia Ventura con Alessandro Guerriero (71.43%), al secondo posto Rossana Di Giacomo con Renato Muneratti (67.86%), al terzo posto Alex Balanescu con Fabio Savini (66.88%). Un premio speciale per la prima Coppia Donne a Iris Douma con Carla Bernasconi (53.57%). Il torneo è stato ben diretto dagli arbitri Rosella Gollin e Paolo Benigno. Un grazie del BCMe a tutto lo staff del Ristorante Pizzeria La Fortuna per l'ottimo e ricco aperitivo!

Domenica 16 aprile il club rende omaggio con un particolare Trofeo a Paolo Bonavia, mancato nel 2020, a lungo Presidente del BCMe e delegato per la regione Ticino presso il Comitato FSB, nonché instancabile promotore di eventi locali per la divulgazione del nobile gioco del bridge.

Altre informazioni sempre aggiornate sul sito www.bridgeclubmendrisio.ch.

Bridge Club Bellinzona

La prima manifestazione di quest'anno organizzata dal Bridge Club Bellinzona è stato il torneo di Carnevale: il 14 febbraio numerosi soci e amici si sono riuniti per un amichevole pranzo offerto dal club a base di risotto e luganighetta. Dopo il pranzo si è svolto un bel torneo con 7 ½ tavoli, vinto da Enny Zheng in coppia con GianEmilio Parravicini. Il 4 aprile la Pasqua è festeggiata con una colomba offerta ai partecipanti al torneo. Il 30 aprile è previsto il Campionato Ticinese Coppie miste e Signore nella sede Hotel Cereda del club: per le iscrizioni rivolgersi a Chantal (bridgecb@outlook.com). ●



Einladung zum Höfner Zürichseeturnier Samstag, 1. Juli 2023

im Personalrestaurant der Dow Chemical, Bachtobelstr. 3, 8810 Horgen
Plan siehe Homepage Bridge Club Höfe; Parkplätze unentgeltlich vorhanden
ÖV: Bus 134 verkehrt halbstündlich (Bahnhof Horgen bis Risi/Dow in 9 Minuten)

Paarturnier mit 2 Sitzungen

- 9.15 Willkomm mit Kaffee und Gipfeli; Registrierung
- 10.00 Spielbeginn 1. Sitzung
- 13.15 Mittagessen
- 14.15 Spielbeginn 2. Sitzung
- 17.30 Preisverteilung
- 17.45 Preisverteilung Regionalmeisterschaft

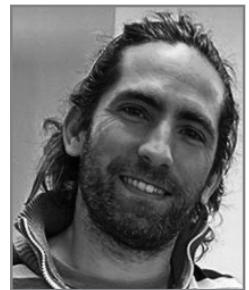
Turniergebühr CHF 75.- pro Person, inkl. Morgenkaffee mit Gipfeli und Mittagessen (ohne Getränke),
→ 1. Serie-Spieler dürfen nur mit nicht klassierten oder 3. Serie-Partnern gemäss FSB spielen
→ Abgabe von Grünen Punkten gemäss FSB

Spielleitung: Dominik Kettel

Anmeldung paarweise, schriftlich oder per e-mail bis 25. Juni 2023 an

Hansueli Zürcher, Sennhüttenstr. 2, 8707 Uetikon am See; hansueli.zuercher@zuercher-zaedow.ch;
für Auskünfte: 044 / 923 68 83 oder 079 470 51 44

Bidding Box



Olivier
La Spada

Chères et chers amis bridgeurs, j'espère que vous vous portez au mieux et que le bridge vous passionne toujours autant.

Cette série de données est divisée en deux catégories:

- Comment poursuivre les enchères après l'ouverture de 1SA et un transfert du partenaire (problème 1 et 2)?
- Des situations de réveils quelque peu inconfortables (problème 3, 4 et 5).

Commençons par la première catégorie et voyons si nos experts enchérissent comme vous.

Liebe Bridgespielerinnen und -spieler. Ich hoffe, es geht Ihnen bestens und dass Sie Bridge immer noch so spannend und begeisternd finden.

Diese Serie von Auseilungen besteht aus zwei Teilen:

- Wie sollte man nach einer 1SA-Eröffnung und einem Transfer des Antwortenden die Lizit fortsetzen (Probleme 1 und 2)?
- Etwas unbedeckte Réveil-Situationen (Probleme 3, 4 und 5).

Beginnen wir mit der ersten Kategorie und schauen wir, ob unsere Experten gleich bieten wie Sie.

Problème | Problem 1

Présentation

Sur votre ouverture de 1SA, votre partenaire vous indique avoir un bicolore et de quoi jouer au moins la manche. À partir de là, vous avez plusieurs options:

- annoncez un fit en majeur au palier de 3 ou 4;
- annoncez 3SA pour les jouer;
- annoncez autre chose.

4♣

D'une courte tête, les experts ont préféré donner le fit à Trèfle, voici leurs arguments.

Stephan Magnusson indique que le partenaire a soit un problème à Cœur ou à Carreau pour jouer 3SA, soit une main très forte. Dans les deux cas, un contrat à Trèfle sera meilleur.

Martin Schaaper précise que si le partenaire montre ses Trèfles, ce n'est pas juste pour indiquer un banal 5-4, mais qu'il a un réel intérêt pour les Trèfles. Sa main devient dès lors très intéressante.

Team, Game none, Dealer South

♠	KQ	S	W	N	E
♥	K873	1SA	P	2♥	P
♦	A65	2♠	P	3♣	P
♣	A842		?		
		Points		Experts	
4♣		20		6	
3♦		19		5	
3SA/3♠		17		2/2	
4♠		16		1	

Ausgangslage

Auf Ihre 1SA-Eröffnung hat der Partner einen Zweifärber mit genügend Stärke für die Manche oder mehr. Danach bestehen verschiedene Optionen:

- den Oberfarb-Fit auf 3er- oder 4er-Höhe zeigen;
- 3SA bieten, um den Kontrakt zu spielen;
- etwas anderes bieten.

Schauen wir, was die Experten vorschlagen:

4♣

Eine knappe Mehrheit zieht die Meldung des Treff-Fits vor. Hier die Argumente dafür.

Stephan Magnusson bemerkt, dass der Partner entweder ein Problem in Herz oder Karo im Hinblick auf 3SA oder ein sehr starkes Blatt hat. In beiden Fällen wird ein Treff-Kontrakt der beste sein.

Martin Schaaper präzisiert, dass der Partner seine Treff nicht nur lizitiert, um ein banales 5-4-Blatt zu zeigen, son-

Cédric Margot ajoute que cette enchère est peut-être la seule qui permette de trouver un chelem à Trèfle. Sinon, 5♣ devrait être tout aussi bon que 3SA.

3♦

Une bonne partie des experts ont préféré cette enchère, voici pourquoi.

Jörg Zinsli, Nicolas Nikitine et Juan Pont notent que cela montre un contrôle à Carreau et un fit à Trèfle.

François Aubry trouve cette enchère préférable à 4♣ pour prolonger le dialogue avec son partenaire.

Pierre Collaros utilise cette enchère pour temporiser et en savoir un peu plus sur la main du partenaire.

3SA

Susy Frölicher reconnaît le fit à Trèfle mais préfère protéger son Roi de Cœur en jouant à SA.

Nikolas Bausback est du même avis et spécifie que les enchères de 3♦ ou 3♥ indiquent une tenue et un problème dans l'autre couleur.

3♠

François Stöckli reconnaît lui aussi que jouer 3SA, en face d'un partenaire qui a certainement un problème dans une couleur rouge, n'est pas une bonne idée. Cependant, il estime que le contrat à Pique sera meilleur.

Chris Catzeflis précise qu'à Pique, le Roi de Cœur est protégé et que cela ne le gêne absolument pas de jouer en fit 7^e.

dern weil er ein echtes Interesse an den Treff hat. Deshalb wird dieses Blatt sehr interessant.

Cédric Margot fügt an, dass dieses Gebot womöglich das einzige ist, das zu einem Treff-Schlemm führen kann. Ansonsten dürfte 5♣ gleich gut wie 3SA sein.

3♦

Ein beträchtlicher Teil der Experten hat diese Ansage vorgezogen. Hier die Gründe dafür:

Jörg Zinsli, Nicolas Nikitine und Juan Pont halten fest, dass es eine Kontrolle in Karo und den Treff-Fit zeigt.

François Aubry findet diese Ansage besser als 4♣ im Hinblick auf die Fortsetzung des Gesprächs mit dem Partner.

Pierre Collaros verwendet das Gebot als abwartend, um mehr über Partners Blatt zu erfahren.

3SA

Susy Frölicher erkennt den Treff-Fit, will jedoch ihren Herz-König in einem SA-Kontrakt schützen.

Nikolas Bausback ist gleicher Meinung; er präzisiert auch, dass 3♦- oder 3♥-Gebote einen Stopper und ein Problem in der anderen Farbe zeigen.

3♠

François Stöckli erkennt auch an, dass es keine gute Idee ist, einem Partner gegenüber 3SA zu spielen, der offenbar ein Problem in einer roten Farbe hat. Dennoch meint er, dass ein Pik-Kontrakt besser wäre.

Chris Catzeflis stellt klar, dass in Pik der Herzkönig geschützt ist, und dass es ihm absolut nichts ausmacht, im 7er-Fit zu spielen..

Problème | Problem 2

Présentation

Cette main est la même que la précédente à une chose près, le fit Pique est franc cette fois-ci. On a donc un magnifique double fit. Voici comment les experts le décrivent:

3♠

L'immense majorité a opté pour le fit direct au palier de 3, voici les arguments:

Team, Game none, Dealer South				
	S	W	N	E
♠ KQ8				
♥ K873	1SA	P	2♥	P
♦ A6	2♠	P	3♣	P
♣ A842	?			
Points		Experts		
3♠	20	12		
3♦/4♣	17	2/2		
4♠	16	0		
3SA	8	0		

Ausgangslage

Das gleiche Blatt wie das vorherige, abgesehen vom echten Fit in Pik. Ein prächtiger Doppelfit also. Und so beschreiben ihn die Experten:

3♠

Eine immense Mehrheit wählt den direkten Fit auf 3er-Höhe. Hier die Argumente:

Juan Pont und **Pierre Collaros** erwähnen, dass sie lieber 2SA in der Runde zuvor geboten hätten, um diesen hübschen Pik-Fit zu zeigen. Sie meinen auch, dass dieses Gebot stärker als 4♠ ist. Diesbezüglich sind **Bartłomiej Igła** und **François Stöckli** derselben Meinung.

Stephan Magnusson würde gern den Doppelfit zeigen, aber ohne diese Option zieht er die Meldung des Pik-Fits >>>

>>> double fit, mais sans cela, il préfère révéler le fit à Pique et garder la possibilité de proposer les Trèfles plus tard.

4♣

Par cette enchère, **Nicolas Nikitine** montre un double fit et une main maximum.

Pour **Jörg Zinsli**, cela indique un fit à Pique et un contrôle à Trèfle.

Les experts ne sont donc pas unanimes quant à la signification de 4♣ dans cette séquence. Fit Trèfle, double fit ou fit à Pique avec contrôle à Trèfle. Et vous? Que jouez-vous? En avez-vous discuté avec votre partenaire?

3♦

Pour **Urs Stutz** et **Susy Frölicher**, cette enchère montre un fit à Pique, un cue-bid et une main intéressée par le chelem.

Analyse

Il est intéressant de remarquer que les experts poursuivent le dialogue différemment à partir de 3♣. Aucune voie n'est meilleure ou pire que l'autre, il suffit de choisir la vôtre pour qu'elle devienne de facto la bonne.

Lorsque vous cherchez à vous améliorer avec votre partenaire, essayez de repérer les situations où vos habitudes divergent et mettez-vous d'accord. Par écrit, de préférence.

vor und hält die Möglichkeit offen, später die Treff noch vorzuschlagen.

4♦

Mit diesem Gebot beschreibt **Nicolas Nikitine** einen Doppelfit in einem maximalen Blatt.

Für **Jörg Zinsli** meldet dies einen Pik-Fit und eine Treff-Kontrolle.

Die Experten sind sich also nicht einig, welche Bedeutung 4♦ in dieser Sequenz hat. Treff-Fit, Doppelfit oder Pik-Fit mit Kontrolle in Treff. Wie sieht es bei Ihnen aus? Was spielen Sie? Haben Sie das mit Ihrem Partner besprochen?

3♦

Für **Urs Stutz** und **Susy Frölicher** zeigt diese Ansage einen Pik-Fit, un Cue-Bid und un interessantes Blatt im Hinblick auf einen Schlemm.

Analyse

Interessanterweise setzen die Experten das Gespräch ab 3♣ auf verschiedene Art fort. Kein Weg ist besser oder schlechter als der andere, Sie müssen nur den Ihren wählen, damit er de facto zum richtigen wird.

Wenn Sie mit Ihrem Partner versuchen, sich zu verbessern, probieren Sie, Situationen zu erkennen, in denen Ihre Gewohnheiten auseinandergehen und einigen Sie sich. Vorzugsweise schriftlich.

Problème | Problem 3

Présentation

Première situation de réveil. Nous avons un gros jeu qui devrait nous amener à enchérir, mais une mauvaise distribution qui devrait nous inciter à ne pas insister. Que vont privilégier nos experts et pourquoi?

2SA

Une majorité d'experts ayant choisi de reparler, 9 contre 7, ils obtiennent la faveur du jury. Parmi ceux-ci, 2SA s'impose.

À l'unisson, tous les experts qui ont opté pour cette enchère estiment que la manche n'est pas loin et qu'ils se doivent de réveiller. À l'instar d'**Urs Stutz**, ils préfèrent l'en-chère naturelle de 2SA au contre, car ils n'ont aucun intérêt à jouer en majeure.

Susy Frölicher précise que c'est la vulnérabilité qui lui a dicté son choix de reparler. (O.L.S.: Vulnérable, je parle, non vulnérable, je passe.)

TPP, Game N/S, Dealer East

♠ AK10	S	W	N	E
♥ 54				P
♦ AK106	1♦	2♣	P	P
♣ A1086	?			

Points Experts

2SA	20	6
P	19	7
X	17	3
5♣	5	0

Ausgangslage

Erste Réveil-Situation. Ein starkes Blatt, das zum Bieten auffordert, aber eine schlechte Verteilung, die uns zur Vorsicht veranlassen sollte. Was werden unsere Experten bevorzugen und warum?

2SA

Da sich eine Mehrheit der Experten mit 9 zu 7 für ein weiteres Gebot entschieden hat, erhalten sie bei der Jury den Vortzug. Unter ihnen hat sich 2SA durchgesetzt.

Unisono meinen die Experten, die sich für dieses Gebot entschieden haben, dass die Manche erreichbar ist und sie reaktivieren müssen. Wie **Urs Stutz** ziehen sie das natürliche Gebot von 2SA dem Kontra vor, da sie kein Interesse an einer Oberfarbe haben.

Susy Frölicher stellt klar, dass es die Gefahrenlage war, die ihre Réveil-Entscheidung diktiert hat. (O.L.S.: In Gefahr spreche ich, ungefährlich passe ich.)

Contre

Dans le camp des réveilleurs, certains ont choisi le contre. **Juan Pont** estime que 2 chutes non vulnerable ne rapporte pas assez et espère pouvoir jouer 2♦ ou 2♠. Si le partenaire annonce les Cœurs, il dira 2SA – tant pis!

Passe

C'est l'enchère la plus fréquemment proposée.

Pierre Collaros estime que la probabilité qu'il y ait une manche en NS est trop faible et qu'il n'y a donc rien à dire. **Jörg Zinsli** ajoute que le passe du partenaire doit provenir d'une main faible, puisqu'il est probable qu'il soit court à Trèfle. Par conséquent, il n'y a rien à jouer.

Nikolas Bausback considère que le passe est préférable en tournoi par paires, car c'est la meilleure chance de marquer dans sa colonne.

Stephan Magnusson et **François Stöckli** sont du même avis et avouent qu'ils auraient certainement dit quelque chose si l'on était en match.

Analyse

Pour qui réveille-t-on le coup? Voilà la question à se poser à chaque fois que l'on se trouve dans cette situation. Nos experts analysent le type de tournoi, la vulnérabilité, leur distribution et leur force. Ils questionnent leur longue expérience et, finalement, font un choix.

Kontra

Im Lager der Bietenden haben einige aufgekündigt.

Juan Pont meint, dass 2 Down ungefährlich nicht genug bringt und hofft, 2♦ oder 2♠ spielen zu können. Sollte der Partner Herz ansagen, wird er 2SA bieten – tant pis!

Pass

Dies ist die meistgewählte Ansage.

Pierre Collaros schätzt die Wahrscheinlichkeit einer Manche auf NS als zu gering ein, so dass es nichts zu sagen gibt.

Jörg Zinsli fügt an, dass Pass ein Zeichen von Schwäche des Partners ist, da er wohl kurz in Treff ist, und deshalb kein Gebot Sinn macht.

Nikolas Bausback betrachtet im Paarturnier Pass als die bessere Lösung, weil es die beste Chance auf ein Plus-Ergebnis darstellt.

Stephan Magnusson und **François Stöckli** sind gleicher Meinung und geben zu, dass sie im Team bestimmt bieten würden.

Analyse

Für wen reveilliert man? Diese Frage muss man sich immer in dieser Situation stellen. Unsere Experten analysieren den Wettkampftyp, die Gefahrenlage, ihre Verteilung und ihre Stärke, schöpfen aus ihrer langen Erfahrung und treffen am Schluss eine Entscheidung.

Problème | Problem 4

Présentation

Deuxième situation de réveil. Beaucoup moins de jeu que la donne précédente, mais une belle couleur et un résidu intéressant. Est-ce que nos experts seront suffisamment séduits par cette main?

Contre

La grande majorité des experts estime qu'il faut contrer.

Nicolas Nikitine explique que :

- sa main est maximum, sachant qu'il a déjà passé;
- il peut jouer dans les trois couleurs (O.L.S.: *Il faut un minimum de trois cartes par couleur non nommée pour contrer d'appel*);
- comme Est a passé d'entrée, NS est certainement majoritaire en points.

Il espère que son partenaire pourra passer s'il détient trop de Cœur et pas de réel fit. Quoi qu'il en soit, il préfère largement le contre à 3♣.

Martin Schaaper ajoute que, en tournoi par paires, il faut

TPP, Game N/S, Dealer East

	S	W	N	E
♠ K94				
♥ 53				P
♦ 1085	P	2♥	P	P
♣ AQJ84	?			
Points	Experts			
X	20	10		
3♣	18	4		
P	17	2		

Ausgangslage

Zweite Réveil-Situation. Deutlich weniger Stärke als beim letzten Blatt, aber eine schöne Farbe und eine interessante Hand. Werden unsere Experten mit diesem Blatt in Versuchung geraten?

Kontra

Die grosse Mehrheit der Experten findet, man müsse aufgekündigen.

Nicolas Nikitine erklärt, dass:

- er als Gepasser ein maximales Blatt hält;
- er in drei Farben spielen kann (O.L.S.: *Für ein Informationskontra braucht es mindestens drei Karten in den nicht genannten Farben*);
- da Ost als Teiler gepasst hat, NS bestimmt die Punktmehrheit hat.

Er hofft, dass der Partner passen kann, wenn dieser zu viele Herz und keinen echten Fit hat. Wie auch immer, er zieht Kontra einem 3♣-Gebot deutlich vor.

Martin Schaaper fügt an, dass man im Paarturnier um

>>>

>>> se battre sur les partiels et ne pas laisser les adversaires jouer en majeur au palier de 2.
Jörg Zinsli, fidèle à ses principes, nous explique que «*Bridge is a bidders game.*» Tenez-le-vous pour dit!

3♣

François Aubry estime que la qualité de ses Trèfles mérite d'être montrée et que le passe d'entrée le protège. (O.L.S.: *Le partenaire sait que nous n'avons pas l'ouverture.*)

Pierre Collaros et **Juan Pont** laissent la porte ouverte à 3SA, car il n'est pas impossible que le partenaire ait 12-14H et une tenue à Cœur.

Passe

Susy Frölicher et **Urs Stutz** craignent qu'il ne soit trop dangereux de parler et préfèrent en rester là.

Analyse

Les experts semblent être d'avis qu'il est préférable de réveiller dans cette situation. La qualité de la couleur, la distribution et le fait d'avoir déjà passé les protègent.

die Teilkontrakte kämpfen muss und die Gegner nicht auf 2er-Höhe in ihrer Oberfarbe spielen lassen darf.
Jörg Zinsli bleibt seinen Prinzipien treu und erklärt: «*Bridge is a bidders game.*» Halten Sie sich daran!

3♣

François Aubry ist der Meinung, dass die Qualität seiner Treff es verdient, gezeigt zu werden, und dass das ursprüngliche Pass ihn schützt. (O.L.S.: *Der Partner weiss, dass wir keine Eröffnung haben.*)

Pierre Collaros und **Juan Pont** lassen die Tür für 3SA offen, da es nicht unmöglich ist, dass der Partner 12-14 HP und einen Cœur-Stopper hat.

Pass

Susy Frölicher und **Urs Stutz** finden ein Gebot zu riskant und lassen es lieber sein.

Analyse

Die Experten scheinen zu meinen, dass ein Réveil-Gebot in dieser Situation besser ist. Durch die Farbqualität, die Verteilung und das schon erfolgte Pass ist man geschützt.

Problème | Problem 5

Présentation

Troisième situation de réveil. Un peu de jeu, une longue couleur, mais qui a les Cœurs? À nouveau, il y a du pour et du contre pour réveiller. Dans quel camp seront nos experts?

2♣

Une courte majorité de 9 experts contre 7 estime qu'il faut réveiller. Quels sont leurs arguments?

Juan Pont et **Urs Stutz** sont parfaitement conscients qu'en parlant ils donnent la possibilité aux adversaires de trouver un meilleur fit. Cependant, faire une telle couleur à Trèfle leur est impossible.

Du même avis, **Martin Schaaper** complète en expliquant que, si les adversaires trouvent leur fit à Cœur, son partenaire aura suffisamment d'opposition dans cette couleur pour rendre ce contrat infaisable.

Chris Catzeflis et **Nikolas Bausback** précisent encore qu'un réveil par contre n'est pas envisageable. (O.L.S.: *Il faudrait plus de jeu, au moins 14H.*)

Passe

François Aubry se rappelle avoir réveillé une donne similaire et avoir vu les adversaires enchérir et gagner 4♥, il y a près d'un demi-siècle. Il préfère passer que de revivre ce moment.

Team, Game none, Dealer West				
♠	AQ75	S	W	N
♥	-		1♣	P
♦	Q43		?	
♣	A108753			
Points		Experts		
2♣ (3♣)	20		9	
P	19		7	
X	8		0	

Ausgangslage

Dritte Réveil-Situation. Einiges an Punkten, eine Länge, aber wer hat die Cœurs? Es gibt erneut Argumente dafür und dagegen, ob man reveillieren will. In welchem Lager spielen unsere Experten?

2♣

Eine knappe Mehrheit – 9 Experten gegen 7 – vertritt ein Réveil-Gebot. Wie wird argumentiert?

Juan Pont und **Urs Stutz** sind sich sehr wohl des Risikos bewusst, dass sie mit einem Gebot dem Gegner die Möglichkeit offerieren, einen besseren Kontrakt zu finden. Dennoch ist es für sie undenkbar, eine solche Farbe zu verschweigen.

Martin Schaaper ist gleicher Meinung und ergänzt mit der Erklärung dass, wenn die Gegner ihren Cœur-Fit finden, der Partner genügend Gegenwehr in Herz hat, um den Kontrakt unerfüllbar zu machen.

Chris Catzeflis und **Nikolas Bausback** führen aus, dass aufkontrieren keine denkbare Option ist. (O.L.S.: *Es müsst mehr Stärke vorhanden sein, mindestens 14 HP.*)

Passe

François Aubry erinnert sich, dass er vor einem halben Jahrhundert in einer ähnlichen Situation reveilliert hat,

François Stöckli se réfère aux statistiques et estime que la probabilité que les adversaires aient un meilleur contrat à Cœur est trop grande.

Cédric Margot ajoute qu'il ne sait pas quel camp a plus de jeu que l'autre. Cependant, il sait qu'il préfère voir l'adversaire jouer à Pique qu'à Cœur.

Analyse

Bien que tous les experts soient conscients que l'adversaire a certainement plus de Cœur que de Pique, ils ne sont pas tous d'accord sur les risques que cela engendre. Une majorité d'entre eux préfère avoir des remords plutôt que des regrets, comme le chantent BigFlo & Oli dans «Dom-mages» (à rajouter dans votre playlist).

Conclusion

Dans bon nombre de situations, les experts font les mêmes constats, mais n'en tirent pas les mêmes conclusions. Il y a des facteurs comme l'aversion au risque, les expériences vécues (traumatisantes pour certaines) ou encore les principes propres à chacun qui favorisent ces divergences d'opinion. Cela peut paraître curieux ou déstabilisant pour tous ceux qui cherchent à s'améliorer et qui préféreraient avoir des réponses claires; mais, et cela n'engage que moi, cette diversité de points de vue rend ce jeu encore plus vivant et fantastique. ●

worauf der Gegner 4♥ ausgereizt und erfüllt hat. Er passt lieber als dass er solch einen Albtraum nochmal erleben muss.

François Stöckli beruft sich auf Statistiken und schätzt die Wahrscheinlichkeit zu gross ein, dass die Gegner in einem Herz-Kontrakt besser fahren.

Cédric Margot fügt an, dass er nicht weiss, welche Partei die Punktemehrheit hat. Immerhin weiss er, dass er den Gegner lieber in Pik als in Herz spielen sieht.

Analyse

Obwohl allen Experten bewusst ist, dass der Gegner sicherlich mehr Cœur als Pik hat, sind sich nicht alle über die Risiken einig, die damit verbunden sind. Eine Mehrheit hat lieber Gewissensbisse als etwas bereuen zu müssen.

Fazit

In vielen Situationen stellen Experten das gleiche fest, ziehen aber nicht die gleichen Schlussfolgerungen. Es gibt Faktoren wie Risikoaversion, (manchmal traumatische) Erfahrungen oder die jedem eigene Prinzipien, die diese Meinungsverschiedenheiten begünstigen.

Das mag seltsam oder verunsichernd wirken für all jene, die vorankommen wollen und klare Antworten bevorzugen, aber meiner persönlichen Meinung nach macht diese Vielfalt an Ansichten das Spiel noch lebendiger und fantastischer. ●

Meilleurs résultats

Beste Resultate

96	Massimo Trofino
95	Ulrich Kämpfen
94	Urs Hensler
93	Betsie Grob
93	Peter Flury
93	Hanspeter Grob
92	Georges Hortobagyi
92	Riet Krause
91	Huizing Steven
91	Hansueli Zürcher
90	Christiane Bock
90	Isabelle Zurschmiede
89	Jürg Meli
89	André Viatte
89	Barbara Munz

Meilleurs résultats cumulés

Beste kumulierte Resultate

290	Hansueli Zürcher
289	Steven Huizing
284	Ulrich Kämpfen
282	Bruno Sautier
281	Daniela Ramelli
280	Urs Hensler
280	Marianne Reis

Experts - Experten	1	2	3	4	5
François Aubry	3♦	3♠	X	3♣	P
Nikolas Bausback	3SA	3♠	P	X	2♣
Sjoert Brink	4♣	3♠	P	X	2♣
Chris Catzeflis	3♠	3♠	X	3♣	3♣
Pierre Collaros	3♦	3♠	P	3♣	P
Sebastiaan Drijver	4♣	3♠	2SA	X	2♣
Susy Frölicher	3SA	3♦	2SA	P	P
Bartłomiej Igła	4♣	3♠	2SA	X	2♣
Stephan Magnusson	4♣	3♠	P	X	P
Cédric Margot	4♣	3♠	2SA	X	P
Nicolas Nikitine	3♦	4♣	P	X	P
Juan Pont	3♦	3♠	X	3♣	2♣
Martin Schaaper	4♣	3♠	2SA	X	2♣
François Stöckli	3♠	3♠	P	X	P
Urs Stutz	4♠	3♦	2SA	P	2♣
Jörg Zinsli	3♦	4♣	P	X	2♣

New Problems

Bidding Box 1 – Season 2023/2024

Responsible: Cédric Margot

1. Team, Game none, Dealer North

♠ J109	S	W	N	E
♥ K		1♥	P	
♦ Q9	2♣	P	2♥	P
♣ AKJ10842	2NT*	P	3♣	P

?

* Game forcing.

3. Team, Game none, Dealer West

♠ Q9	S	W	N	E
♥ 73		4♠	X	P
♦ AK972	?			
♣ Q843				

5. Team, Game EW, Dealer West

♠ 1086	S	W	N	E
♥ KJ75		1♦	X	2♦
♦ A	?			
♣ QJ952				

2. Team, Game NS, Dealer East

♠ AQ105	S	W	N	E
♥ Q76				4♥
♦ 43			?	
♣ AQ74				

4. Team, Game all, Dealer North

♠ AKQJ	S	W	N	E
♥ KJ				1♦
♦ A96	1♠			2♣
♣ 10853	2♥			3♦ ¹
	4♦			4♥

1. 5+♦ no 5♣. – 2. 0 or 3 keys. –
3. Asking for the ♦ Queen. – 4. The Queen, no King.

Réponses jusqu'au 6 août 2023 – Antworten bis 6. August 2023 an
fsb-zh@bluewin.ch ou sur /oder auf <https://fsbridge.ch/bidding-box/>

Teach the Teacher

Kurs für unterrichtende oder angehende Bridge-LehrerInnen

Wochenende vom 21.-22. Oktober 2023

Hotel Hilton Zürich Flughafen

In Zusammenarbeit mit dem Deutschen Bridgeverband.

Hauptreferent ist Klaus Polap vom DBV.

Der Anlass ist gratis und die Teilnehmenden werden von der FSB am Samstag zum Abendessen eingeladen. Sie bezahlen nur die Unterlagen, Ihre Tagesverpflegung und das Zimmer, wenn Sie im Hilton übernachten möchten.

Anmeldung unter fsbridge.ch

Regole • Règles • Regeln

Maurilio Morganti

La carta giocata e la carta penalizzata

Chiedo scusa ai lettori se a titolo introduttivo mi permetto rammentare alcune «regolette» basilari:

- Ogni volta che il giocatore riceve le 13 carte smazzate o le toglie dal board deve contare le carte a faccia coperta. Se sono meno o più deve chiamare subito l'arbitro.
- Tenete le carte in una posizione che l'avversario non le possa sbirciare o vedere.
- Non mettete mai i colori corti all'esterno, in particolare il colore di atout degli avversari.
- Chi attacca posa sul tavolo la carta coperta: spetta al partner dare l'ok per girarla.

Posate le carte sul tavolo senza enfasi o manipolazioni forzate

- Durante il gioco, tutti i giocatori devono attendere il loro turno per scegliere la carta da giocare.
- Toccare più carte prima di scegliere quella da giocare è scorretto e da cartellino rosso.
- Posate le carte sul tavolo senza enfasi o manipolazioni forzate, in particolare quando incassate la o le prese dei down.
- Il morto non deve mai toccare le proprie carte salvo per sistemerle meglio né guardare quelle avversarie. Muove la carta solo quando è stata designata dal giocante.
- Girate la carta di una presa vinta o persa solo quando avete tutte le info che vi servono.
- Tenete sempre in ordine il conto delle prese vinte (verticali) risp. perse

La carte jouée et la carte pénalisé

Chers lecteurs, permettez-moi, en guise d'introduction, de vous rappeler quelques «petites règles» ou principes de base:

- Lorsque l'on obtient son jeu du donneur ou qu'on le retire de l'étui, il faut compter ses cartes face cachée. S'il y en a plus ou moins de 13, appelez l'arbitre de suite.
- Tenez vos cartes à l'abri des regards indiscrets des adversaires.
- Ne placez jamais vos couleurs courtes à l'extrémité de l'éventail, en particulier la couleur d'atout choisie par les adversaires.
- À l'entame, placez votre carte face cachée sur la table et attendez l'OK du partenaire pour la retourner.
- Pendant le jeu, tous les joueurs doivent attendre leur tour pour fournir la carte à jouer.
- Toucher plusieurs cartes avant d'en choisir une constitue un manque de correction et mérite un carton rouge.
- Posez vos cartes sur la table sans emphase ni gestes exagérés, surtout lorsque vous encaissez la ou les levées de chute.

Posez vos cartes sur la table sans emphase ni gestes exagérés

- Le mort ne doit jamais toucher ses propres cartes, sauf pour les remettre en ordre. Il ne doit pas non plus regarder les cartes des adversaires. Il ne déplace ses cartes que sur ordre du déclarant.
- Ne retournez pas les cartes d'un pli gagné ou perdu avant d'être en posses-

Gespielte Karte und Strafkarte

Ich nehme mir einleitend die Freiheit, die Leserschaft an einige grundlegende «Regelchen» oder Prinzipien zu erinnern:

- Erhält man das Blatt verteilt oder aus dem Board, muss man die Karten verdeckt zählen. Sind es mehr oder weniger als 13, muss der Turnierleiter sofort gerufen werden.
- Halten Sie Ihre Karten so, dass Ihr Gegner sie nicht sehen kann.
- Legen Sie nie die kurzen Farben an das Ende des Fächers, insbesondere nicht die Trumpffarbe der Gegner.
- Legen Sie beim Ausspiel die Karte verdeckt auf den Tisch. Decken Sie sie erst auf, wenn der Partner Ihnen das OK gibt.

Legen Sie Ihre Karten ohne übertriebene Gestik oder Betonung auf den Tisch

- Während des Spiels müssen alle Spieler warten, bis sie an der Reihe sind, um die Karte zu wählen, die sie spielen möchten.

- Mehrere Karten zu berühren, bevor man sich für eine entscheidet, ist unfair und verdient eine rote Karte.
- Legen Sie Ihre Karten ohne übertriebene Gestik oder Betonung auf den Tisch, insbesondere wenn Sie den oder die Stiche zum Down kassieren.
- Der Dummy darf nie die eigenen Karten berühren, ausser, um sie zu ordnen. Er sollte auch nicht die gegnerischen Karten anschauen. Er bewegt die Karten erst auf Befehl vom Alleinspieler.

>> >>

- >>> (orizzontali) fintanto che il risultato è stato convalidato.
- Al termine della smazzata, mescolate le carte prima di riporle nella tasca del board.

Carta giocata

Capita a tutti di commettere errori di distrazione. La domanda ricorrente è: «Quando una carta si considera giocata e pertanto non si può più ritirare salvo per ottemperare alla regola del rispondere a colore?» La risposta non è la stessa se si tratta di una carta del giocante, del morto oppure di un difensore.

Carta del giocante

Pacifico che il giocante non può essere accusato di dare un vantaggio al morto. Una sua carta è giocata quando tocca il tavolo o è prossima a toccarlo. Il fatto che l'avversario l'abbia vista o intravista è ininfluente: buon per loro.

Carta del morto

Il morto gioca la carta chiamata dal giocante.

- Se il giocante muove dal morto chiamando un seme senza ulteriore precisione, il morto deve giocare la carta più piccola.
- Se il giocante dice «prendi» è sottinteso che il morto gioca la carta più bassa che può vincere la presa.
- Se il giocante dice «alta» il morto deve giocare la carta più alta del seme anche se ne bastava una inferiore.

Carta del difensore

Per i difensori la definizione è diversa. Una carta si considera giocata quando è tenuta in modo tale che il partner avrebbe potuto vederla. Attenzione: è ininfluente il fatto che l'abbia o meno vista. Questo maggior rigore è sensato nella misura in cui l'altro difensore trae molti vantaggi se intravede una carta del compagno. La regola è uguale per tutti, campioni e principianti: il bridge richiede attenzione e concentrazione e una qualsiasi defaillance comporta esiti negativi come se nel calcio sbagliate un rigore o nel tennis fate un doppio fallo al servizio.

- sion de toutes les indications utiles.
- Gardez toujours le compte des levées gagnées (placées verticalement) et perdues (placées horizontalement) jusqu'à ce que vous soyez parvenu à un accord sur le résultat.

- À la fin de la donne, mélangez vos cartes avant de les remettre dans l'étui.

Carte jouée

Tout le monde commet des erreurs d'inattention. Quand est-ce qu'une carte est considérée comme jouée et ne peut plus être remplacée, sauf pour fournir à la couleur? Il y a trois réponses différentes pour le déclarant, le mort et le flanc.

Carte du déclarant

On ne peut évidemment pas reprocher au déclarant de procurer au mort un avantage quelconque. Sa carte est considérée comme jouée lorsqu'elle touche la table ou s'en approche nettement. Le fait que les adversaires l'aient vue ou entrevue est sans importance. Tant mieux pour eux.

Carte du mort

Le mort joue ses cartes selon les instructions du déclarant.

- Si le déclarant appelle une couleur du mort sans plus de précision, il s'agit de la plus petite carte de la couleur.
- Si le déclarant dit: «Prends», il sous-entend qu'il s'agit de la plus petite carte suffisante pour remporter la levée.
- Si le déclarant dit: «Gros», il s'agit de la plus forte carte de la couleur; même si une carte inférieure suffirait.

Carte du flanc

La définition est différente pour le flanc. Une carte est considérée comme jouée si elle est tenue de façon que le partenaire puisse la voir. Attention: il est indifférent qu'il l'ait effectivement vue ou non. Cette rigueur accrue est logique dans la mesure où l'autre flanc a tout à gagner à entrevoir la carte de son partenaire. La règle est la même pour tous, champions ou débutants:

- Drehen Sie die Karten eines gewonnenen oder verlorenen Stichs erst dann um, wenn sie alles Nützliche registriert haben.

- Behalten Sie stets die Übersicht auf die gewonnenen (senkrecht gelegten) und die verlorenen (waagrecht gelegten) Stiche bis man sich über das Ergebnis einig geworden ist.

- Am Ende der Austeilung mischen Sie Ihr Blatt, ehe Sie es ins Board zurücklegen.

Gespielte Karte

Jeder kann mal unaufmerksam sein. Wann wird eine Karte als gespielt betrachtet und kann nicht mehr ersetzt werden, außer um der Zugaberegel zu entsprechen? Für den Alleinspieler, den Dummy und die Gegenspieler gibt es drei verschiedene Antworten.

Karte des Alleinspielers

Es ist klar, dass dem Alleinspieler nicht vorgeworfen werden kann, dem Dummy einen Vorteil zu verschaffen. Seine Karte wird als gespielt betrachtet, wenn sie den Tisch berührt oder fast berührt. Die Tatsache, dass der Gegner sie gesehen oder erahnt hat, ist irrelevant: gut für ihn.

Karte des Dummies

Der Dummy spielt die Karten nach Anweisung des Alleinspielers.

- Nennt der Alleinspieler eine Farbe des Dummies ohne nähere Angabe, muss der Dummy die tiefste Karte der Farbe spielen.
- Sagt der Alleinspieler: «Nimm», ist damit die tiefste Karte gemeint, die zur Eroberung des Stiches ausreicht.
- Sagt der Alleinspieler: «Hoch», muss der Dummy die höchste Karte der Farbe spielen, auch wenn eine tiefere reichen würde.

Karte des Gegenspielers

Hier gilt eine andere Definition. Eine Karte wird als gespielt betrachtet, wenn sie so gehalten wird, dass der Partner sie sehen könnte. Egal, ob er sie tatsächlich gesehen hat oder nicht.

Carta penalizzata

Solo un difensore può avere carte penalizzate, mai il giocante o il morto. Una carta è penalizzata quando è stata esposta in un momento inopportuno quali attacco o giocata fuori turno, renonce rettificata ecc. La carta penalizzata rimane scoperta sul tavolo fintanto che resta tale.

Carta penalizzata minore

E' tale quando siano contemporaneamente presenti tutte e tre le seguenti condizioni:

- Si tratta di una cartina.
- E' stata scoperta inavvertitamente ad esempio cadendo dalla mano o giocando due carte in una presa.
- Non vi sono altre carte penalizzate.

Carta penalizzata maggiore

In tutti gli altri casi, la carta è una penalizzata maggiore.

La differenza tra queste due carte è sostanziale:

- La carta penalizzata minore deve essere giocata la prima volta che il giocatore decide di giocare una cartina in questo seme.
- La carta penalizzata maggiore deve essere giocata alla prima occasione legale ovvero:

le bridge exige attention et concentration, et toute défaillance entraîne des conséquences négatives, tout comme un penalty raté au football ou une double faute au tennis.

Carte pénalisée

Seul un flanc peut avoir une carte pénalisée, jamais le déclarant ou le mort. Une carte devient une carte pénalisée lorsqu'elle est rendue visible à un moment inopportun, par exemple lors d'une entame ou d'un jeu hors tour, lors de la correction d'une renonce, etc. La carte pénalisée reste sur la table, face visible, jusqu'à ce qu'elle soit jouée ou annulée.

Carte pénalisée mineure

Une carte pénalisée est mineure lorsque les trois conditions suivantes sont réunies:

- Il s'agit d'une petite carte.
- Elle devient visible par inadvertance, par exemple lorsqu'elle tombe de la main ou lorsqu'on fournit deux cartes à la même levée.
- Il n'y a pas d'autre carte pénalisée.

Carte pénalisée majeure

Dans tous les autres cas, il s'agit d'une carte pénalisée majeure.

Diese grössere Strenge ist insofern sinnvoll, als der andere Gegenspieler davon profitiert, einen Blick auf die Karte des Partners zu erhaschen. Die Regel gilt für alle, Champions wie Anfänger: Bridge erfordert Aufmerksamkeit und Konzentration, und jeder Fehler führt zu einem negativen Ergebnis, genauso wie ein verschossener Elfmeter beim Fussball oder ein Doppelfehler beim Tennis.

Strafkarte

Nur ein Gegenspieler kann eine Strafkarte haben, nie der Alleinspieler oder der Dummy. Eine Karte wird zur Strafkarte, wenn sie zu einem unpassenden Zeitpunkt sichtbar gemacht worden ist, z. B. bei einem Angriff oder bei einem Spiel ausser der Reihenfolge, bei der Korrektur eines Revokes usw. Die Strafkarte bleibt so lange aufgedeckt auf dem Tisch, bis sie aufgehoben wird.

Nebenstrafkarte

Die Nebenstrafkarte muss drei Bedingungen gleichzeitig erfüllen:

- Es ist eine Karte unter dem Rang eines Honneurs.
- Sie wird unabsichtlich aufgedeckt, z. B. wenn sie aus dem Fächer fällt oder

>>>

Finanzierung eines Bridgeclubs

**Workshop am Samstag, 26. August 2023 von 10 bis 12 Uhr
im Bridgecorner Zürich**

Christof Wolfer, unser Vizepräsident,
hält das Eingangsreferat und moderiert.

Konkrete Fragestellungen aus Ihrem Club sind willkommen.

Die FSB lädt Sie und andere an den Finanzen interessierte Vorstandsmitglieder zu diesem Workshop und dem anschliessenden Apéro gerne ein.

Der Anlass ist gratis, wir bitten um Anmeldung unter fsbridge.ch

- >>> a) rispondendo nel seme;
 b) scartando se non ha da rispondere;
 c) rigiocando per la prossima presa.

Miscellanea

- A gioco finito, nessun avversario ha il diritto di estrarre le vostre carte dal board per guardarle.
- Al tavolo c'è un solo giocatore – di regola Nord – che mette, sposta e riporta i board.
- Astenetevi dal commentare con frasi irritanti uno sbaglio avversario.
- Le regole del Codice sono fatte per tutti, non solo per chi vi è antipatico. Lasciar tirar su una carta, chiudere un occhio su una renonce o cambiare una licita sbagliata è infrangere una linea di condotta che deve valere per tutti: voi stessi, amici e sconosciuti. ●

La différence entre les deux est substantielle:

- La carte pénalisée mineure doit être jouée lorsque son propriétaire décide de jouer une petite carte de la couleur.
- La carte pénalisée majeure doit être jouée à la première occasion légale, à savoir:
- a) en fournissant à la couleur;
- b) en défaussant, lorsqu'on ne peut pas fournir;
- c) en rejouant à la prochaine levée.

Divers

- À la fin de la donne, aucun adversaire n'a le droit de retirer vos cartes de l'étui pour les regarder.
- À la table, il y a un seul joueur, en principe Nord, responsable de la manutention et du transfert des étuis.
- Abstenez-vous de commenter de façon déplaisante les erreurs de l'adversaire.
- Les règles du Code s'appliquent à tous, non seulement à ceux qui vous sont antipathiques. Laisser filer une carte, fermer les yeux sur une renonce ou modifier une enchère erronée, c'est enfreindre des règles de conduite qui valent pour tous : vous-même, vos amis et des inconnus. ●

wenn zwei Karten zu einem Stich gegeben werden.

- Es sind keine weiteren Strafkarten vorhanden.

Hauptstrafkarte

In allen anderen Fällen handelt es sich um eine Hauptstrafkarte.

Der Unterschied ist erheblich:

- Die Nebenstrafkarte muss als Erste gespielt werden, wenn der Schuldige beschliesst, eine kleine Karte der Farbe zu geben.
- Die Hauptstrafkarte muss bei der ersten legalen Möglichkeit gespielt werden:
- a) wenn man Farbebekannt;
- b) beim Abwurf, wenn man nicht Farbebekennen kann;
- c) beim Rückspiel zum nächsten Stich.

Varia

- Nach Spielende darf kein Gegner Ihre Karten aus dem Board nehmen.
- Am Tisch gibt es nur einen Spieler, meistens Nord, der für die Bewegung der Boards verantwortlich ist.
- Verzichten Sie aufs unhöfliche Kommentieren von Fehlern des Gegners.
- Das Regelbuch wird für alle angewendet, nicht nur für jene, die Ihnen unsympathisch sind. Eine Karte ziehen lassen, ein Auge bei einem Revoke zudrücken oder eine fehlerhafte Ansage ändern lassen sind Verstöße gegen die Verhaltensregeln, die für alle gelten: Sie selbst, Freunde und Fremde. ●



«Ferai-je l'impasse?»
La Revue du bridge, 1932.

Raisonnons ensemble

Überlegen wir gemeinsam

Pierre Saporta

Vous jouez en match par quatre. Nord donneur, Nord-Sud vulnérables. Vous relevez l'aimable collection que voici, en Sud (*voir fig. 1*).

Surprise! Votre partenaire ouvre de 1♥. Voici le début de la séquence (*voir fig. 2*).

Jusqu'ici, vous avez bien décrit votre jeu. Sur 3♦, vous avez opté pour l'enchère de 4♣ plutôt que pour celle de 3♠ afin de parfaire votre distribution 5-5. Vous avez ensuite annoncé le contrôle Pique (4♠), puis deux clés et la Dame de Carreau. Par son enchère de 5SA, votre partenaire vous informe que toutes les clés sont présentes dans le camp. Devez-vous déclarer le grand chelem?

Si le partenaire possède un Roi majeur en plus de ses trois As, ce qui est possible, les treize levées devraient être une promenade de santé. Votre force est clairement la qualité de vos deux couleurs longues. Vous envisagez fugitivement de faire l'enchère intermédiaire de 6♣, mais vous optez finalement pour 7♦.

Ouest entame du Valet de Pique pour la Dame, le Roi et l'As. Sitôt le mort étalé (*voir fig. 3*), vous recevez une douche froide, car le grand chelem est loin d'être sur table. C'est votre partenaire qui est le principal responsable: si vous aviez possédé un Roi majeur ou un bicolore 6-5, vous auriez vous-même posé le Blackwood sur son enchère de 4♥.

**Deux lignes de jeu peuvent aboutir à 13 levées.
Quelles sont-elles?**

La première consiste à couper le 5 de Pique au mort! Pour cela, après deux tours d'atout, il faudrait être en mesure de défausser impunément un Pique du

♠ A5
♥ Q
♦ KQJ93
♣ KQJ83

Fig. 1

Sie spielen ein Teammatch. Nord ist Teiler, Nord-Süd in Gefahr. Sie halten auf Süd diese ansprechende Hand (*siehe Fig. 1*).

Überraschung! Ihr Partner eröffnet 1♥. Hier der Beginn der Sequenz (*siehe Fig. 2*).

S	W	N	E
		1♥	P
2♦	P	2♥	P
3♣	P	3♦	P
4♣	P	4♥	P
4♠	P	4SA	P
5♣	P	5SA	P
?			

Fig. 2

♠ Q3
♥ A9764
♦ A102
♣ A94
♠ A5
♥ Q
♦ KQJ93
♣ KQJ83

Fig. 3

Sie haben bis jetzt Ihre Hand gut beschrieben. Auf 3♦ haben Sie sich für 4♣ und nicht für 3♠ entschieden, um Ihre 5-5-Verteilung genau zu beschreiben. Anschliessend haben Sie die Pik-Kontrolle (4♠), dann zwei Kontrollen und die Karo-Dame gezeigt. Mit seiner 5SA-Ansage teilt Ihnen Ihr Partner mit, dass alle Kontrollen vorhanden sind. Müssen Sie den Gross-Schlemm ansagen?

Wenn der Partner neben seinen drei Assen einen Oberfarb-König hat, was möglich ist, sollten dreizehn Stiche ein Spaziergang sein. Ihre Zusatzwerte sind ganz eindeutig

die Qualität Ihrer zwei langen Farben. Sie erwägen flüchtig die Zwischenansage von 6♣, entscheiden sich aber schlussendlich für 7♦.

West spielt Pik-Bube aus, zur Dame, dem König und dem Ass. Sobald der Dummy aufgedeckt ist (*siehe Fig. 3*), bekommen Sie eine kalte Dusche, denn der Gross-Schlemm ist überhaupt nicht aufgelegt. Ihr Partner ist der Hauptschuldige: wenn Sie einen Oberfarb-König oder 6-5-Zweifärber besessen hätten, hätten Sie selbst den Blackwood auf seine 4♥-Ansage gestellt.

**Zwei Spiellinien können 13 Stiche bringen.
Welche sind es?**

Die erste besteht darin, die Pik-5 im Dummy zu schnappen! Dazu müsste man nach zwei Trumpfrunden in der Lage sein, ungestraft ein Pik des Dum-

>>>

>>> mort sur le quatrième Trèfle de la main. Ceci supposerait qu'un adversaire possède quatre Trèfles et trois ou quatre atouts. C'est quand même beaucoup demander. La seconde ligne est plus attractive. Elle consiste à couper trois Cœurs en main et donc de jouer en mort inversé (*trom*, pour les cruciverbistes).

Avez-vous suffisamment de communications pour cette ligne?

Vous allez commencer par tirer un gros atout de la main puis jouer As de Cœur et Cœur coupé. Il faudra ensuite trois remontées: deux pour couper deux autres Cœurs et une troisième pour purger les atouts. Ces trois remontées sont présentes à condition... de faire l'impasse au 10 de Trèfle! Vous pourrez ainsi remonter au mort une fois à l'atout et deux fois à Trèfle.

Dans quel ordre allez-vous utiliser ces remontées?

Dans ce genre de situation, on a tendance à remonter d'abord à l'atout pour enlever le maximum d'atouts à l'adversaire. Ce n'est pas le jeu juste. Il faut commencer par utiliser les remontées annexes pour éviter qu'un flanc court à Cœur et à Trèfle ne défausse prématurément un Trèfle.

	♠ Q3 ♥ A9764 ♦ A102 ♣ A94	
♠ J10972 ♥ Q102 ♦ 874 ♣ 102		♠ K864 ♥ K853 ♦ 65 ♣ 765
	♠ A5 ♥ Q ♦ KQJ93 ♣ KQJ83	

Les quatre jeux. – Die vier Hände.

Comment jouez-vous précisément?

As de Pique, Roi de Carreau, As de Cœur, Cœur coupé et Trèfle pour le 9 (ouff!); Cœur coupé et Trèfle pour l'As; Cœur coupé et Carreau pour l'As. Après le 10 de Carreau, vous pouvez montrer vos cartes.

Post mortem

- Si vous aviez utilisé votre remontée à l'atout avant celles à Trèfle, vous auriez chuté, car Ouest aurait pu défausser son second Trèfle sur le quatrième tour de Cœur.
- Une entame aurait pu vous battre: Trèfle! Elle aurait en effet grillé à un moment inadéquat une remontée vitale pour l'exécution de votre mort inversé. ●

mys auf das vierte Treff der Hand abzuwerfen. Dies würde voraussetzen, dass ein Gegner vier Treff und drei oder vier Trümpfe besitzt. Das ist wirklich sehr viel verlangt. Die zweite Linie ist attraktiver. Sie besteht darin, drei Herz in der Hand zu schnappen, also ein Dummy-Reversal zu spielen.

Haben Sie genügend Einstiche für diese Spiellinie?

Sie ziehen zuerst einen hohen Trumpf aus der Hand und spielen dann Herz-Ass und Herz geschnappt. Sie benötigen jetzt drei Einstiche: zwei, um zwei weitere Herz zu schnappen, und den dritten, um den Trumpf zu ziehen. Diese drei Einstiche sind vorhanden, vorausgesetzt... Sie machen den Impass auf Treff-10! So können Sie einmal mit Trumpf und zweimal mit Treff zum Dummy gehen.

In welcher Reihenfolge benutzen Sie die Einstiche?

In solchen Situationen neigt man dazu, zuerst Trumpf zu spielen, um dem Gegner so viele Trümpfe wie möglich wegzunehmen. Dies ist nicht die gute Variante. Man sollte zunächst die Nebeneinstiche nutzen, um zu verhindern, dass die Seite, die kurz in Herz und Treff ist, vorzeitig ein Treff abwirft.

Wie genau spielen Sie?

Pik-Ass, Karo-König, Herz-Ass, Herz geschnappt und Treff zur 9 (uff!); Herz geschnappt und Treff zum Ass; Herz geschnappt und Karo zum Ass. Dann Karo-10 und Sie können Ihre Karten aufdecken.

Analyse

- Wenn Sie Ihren Trumpf-Einstich vor dem in Treff benutzt hätten, wären Sie gefallen, da West sein zweites Treff auf die vierte Herz-Runde abgeworfen hätte.
- Mit einem Ausspiel wäre der Kontrakt gefallen: Treff! Damit wäre zu einem ungünstigen Zeitpunkt ein für das Dummy-Reversal lebenswichtiger Einstich verhindert worden. ●

Points verts, point rouges, points d'expert? Leur raison d'être

Grüne, rote und Expertenpunkte? Was ist das und wozu dienen sie?

Alice Náf-Lendvai

Notre fort dévouée déléguée régionale pour la Suisse alémanique, Yvonne Degen, a déjà mentionné à plusieurs reprises qu'on lui demande sans cesse ce que sont au fond les points verts et à quoi ils servent. Voici une réponse aussi claire et brève que possible.

La FSB fait la distinction entre trois sortes de points: les verts (PV), les rouges (PR) et les points d'expert (PE). Ils servent tous à établir un classement des joueuses et joueurs.

Les **points verts** sont les plus répandus. Ils peuvent être gagnés:

- dans la plupart des tournois de club;
- lors de tournois régionaux comme le Bechtelis-Turnier à Frauenfeld ou le Höfner Zürichsee-Turnier de Zurich;
- pour les meilleures réponses au Bidding Box dans chaque Bulletin;
- pour les meilleurs résultats de séances lors de tournois par paires dont le classement final est évalué en points rouges (voir ci-dessous).

À la fin de la saison, les points verts sont divisés par quatre et convertis en points rouges.

Les **points rouges** récompensent directement les meilleurs:

- dans les matches des ligues (Intercercle);
- lors de chaque match des coupes;

Unsere sehr engagierte Regionaldelegierte für die Deutschschweiz, Yvonne Degen, hat mir schon mehrmals erzählt, dass sie immer wieder gefragt wird, was diese Punkte eigentlich sind und wozu sie dienen. Hier also eine möglichst klare und kurze Antwort.

Bei der FSB unterscheiden wir drei Sorten von Punkten: die grünen (GP), die roten (RP) und die Expertenpunkte (EP). Grundsätzlich dienen die Punkte der Klassierung der SpielerInnen.

Grundsätzlich dienen die Punkte der Klassierung der SpielerInnen

Les points servent à établir un classement des joueuses et joueurs

Am weitesten verbreitet sind die **grünen Punkte**. Grüne Punkte kann man erspielen:

- in den meisten Clubs an Clubturnieren;
- an Regionalturnieren wie z.B. dem Bechtelis-Turnier in Frauenfeld oder dem Höfner Zürichsee-Turnier;
- für die besten Antworten bei der Bidding Box in jedem Bulletin;
- für die besten Durchgangsergebnisse bei Paarturnieren, deren Endrangliste mit roten Punkten (s. unten) bewertet werden.

Am Ende der Saison werden die grünen Punkte durch vier geteilt und so in rote Punkte verwandelt.

Rote Punkte kann man sich direkt erspielen:

- an den Ligaspiele (Interklub);
- bei den Coupes;

>>>

>>>

- à tous les championnats FSB et au Festival du Bridge Suisse;
- à l'Entraînement National;
- à tous les tournois nationaux homologués;
- aux tournois internationaux. Toutefois, le classement suisse n'en tient compte qu'à concurrence de 15 % des points conquis en Suisse.

Le championnat Intercercle permet de gagner beaucoup de points rouges. En 3^e ligue, j'ai disputé quatre matches sur sept, en gagnant deux et en perdant deux. Cela m'a rapporté 23 points rouges. En récoltant encore huit points verts au club, je serai déjà classée troisième série.

Outre les points rouges, on peut engranger des **points d'expert** en terminant aux premières places des compétitions suivantes :

- championnat Intercercle (ligues);
- les autres championnats de Suisse;
- les coupes;
- l'Entraînement National.

De plus, on peut obtenir des points d'expert pour le classement annuel et les compétitions organisées par l'European Bridge League et la World Bridge Federation.

À la fin de la saison (date limite le 30 juin), on additionne les points pour établir un classement des joueuses et joueurs. Pour rester ou devenir première série, il faut avoir amassé au moins 250 points rouges au cours de la saison. Dont la moitié peut provenir de la conversion de points verts, mais il faut avoir gagné directement au moins 125 points rouges lors de tournois officiels. Par exemple : au 1^{er} mars 2023, Luca della Ca' avait exactement 125 points rouges, en ayant gagné 63 en championnat Intercercle et 62 à l'Entraînement National. Les classements en deuxième et troisième série s'obtiennent sans quota de points rouges, donc par simple conversion de points verts.

Un classement en première série permet de participer à des tournois réservés aux meilleurs.

- an allen FSB-Meisterschaften (Championnats) und dem Festival du Bridge Suisse;
- am Entraînement National;
- an allen nationalen, homologierten Turnieren;
- an internationalen Turnieren. Allerdings bekommt man höchstens 15 % der in der Schweiz erspielten Punkte.

In der Liga kann man viele rote Punkte gewinnen. Ich habe z.B. in der Liga III vier von sieben Matches gespielt, zweimal gewonnen und zweimal verloren. Und dafür habe ich 23 rote Punkte bekommen. Wenn ich jetzt im Club noch acht grüne Punkte erspiele, bin ich schon Drittserie klassiert.

Expertenpunkte bekommt man zusätzlich zu den roten Punkten, wenn man

- in der Liga,
 - an den Meisterschaften,
 - in den Coupes und
 - am Entraînement National
- vordere Ränge belegt. Zusätzlich gibt es für die Jahressklassierung und auch für die von der European Bridge League und der World Bridge Federation organisierten Turniere Expertenpunkte.

Um Erstserie-SpielerIn zu bleiben oder zu werden, muss man während der Saison mindestens 250 rote Punkte erspielt haben

Pour rester ou devenir première série, il faut avoir amassé au moins 250 points rouges au cours de la saison

Am Ende der Saison (Stichtag 30. Juni) werden die Punkte zur Klassierung der Spielerinnen und Spieler benutzt. Um Erstserie-SpielerIn zu werden oder zu bleiben, muss man während der Saison mindestens 250 rote Punkte erspielt haben. Die Hälfte davon dürfen umgerechnete grüne Punkte sein, 125 müssen aber an offiziellen Turnieren direkt als rote Punkte erspielt worden sein. So hatte z.B. Luca della Ca' am 1. März 2023 genau 125 rote Punkte: er hatte 63 rote Punkte in der Liga und 62 am Entraînement National gewonnen. Zweit- und Drittserie-Klassierungen kann man auch ohne direkt erspielte rote Punkte, nur mit umgewandelten grünen Punkten erreichen.

Eine Klassierung als ErstseriespielerIn eröffnet die Möglichkeit, an Turnieren zu spielen, die den Besten vorbehalten sind. Es sind dies die Paar-

Il s'agit du championnat par paires de première série et de l'Entraînement National.

Le classement détermine aussi le handicap d'un joueur ou d'une joueuse. Il y a quelques clubs qui organisent des tournois handicap. Le classement de ces tournois s'obtient en ajoutant le handicap au pourcentage obtenu, c'est-à-dire que si notre paire composée de deux joueuses de troisième série joue 54,63 %, notre score est augmenté de cinq points de handicap. Avec 59,63 %, nous pourrions finir troisièmes ou quatrièmes du tournoi.

Les points d'expert n'interviennent que pour l'établissement des têtes de série des coupes. Pour les quatre joueurs et joueuses les mieux classés d'une équipe, on multiplie les points rouges de la saison précédente par les points d'expert des six dernières années et on les additionne. ●

Meisterschaften für Erstserie-SpielerInnen sowie das Entraînement National.

Die Klassierung bestimmt auch das Handicap einer SpielerIn. Es gibt ein paar Clubs, die Handicap-Turniere organisieren. Bei diesen Turnieren wird das Handicap zu den erspielten Prozenten addiert, d.h. wenn meine Partnerin und ich 54,63 % gespielt haben und beide Drittserie-Spielerinnen sind, werden fünf Handicap-Punkte dazugezählt, wir kommen also auf 59,63 % und werden so vielleicht Dritte oder Vierte in diesem Turnier.

Die Expertenpunkte kommen nur dann ins Spiel, wenn die Setzliste für die Coupes ausgerechnet wird. Da muss man nämlich für die vier Besten jedes Teams die roten Punkte der vorherigen Saison mit den Expertenpunkten der letzten sechs Jahre multiplizieren und addieren. ●

Prochains tournois • Nächste Turniere

- 6.5. Trophée du Rive-Gauche, Satigny (1 séance/1 Sitzung)
- 7.5. Corner Cup, Bridge-Corner Zürich (Paarturnier mit IMP-Wertung)
- 13.5. – 14.5. Championnat de Lausanne, Cercle de la Cité (TPP + Patton)
- 27.5. – 29.5. Swiss Open, Hotel Hilton Zürich-Airport (Pairs, Teams, IMPs)
- 3.6. – 17.6. EBL Open, Strasbourg
- 24.6. GV/AG FSB, Restaurant Kreuz, Belp
- 24.6. Tournoi d'été, Restaurant Kreuz, Belp (1 séance/1 Sitzung)
- 13.7. – 23.7. Nationals USA (Spingold), Chicago
- 18.8. – 2.9. WBF World Championship, Marrakesch
- 2.9. Tournoi de la Bénichon, BC Fribourg (1 séance/1 Sitzung)

Voir aussi fsbridge.ch/calendrier-des-tournois

Siehe auch fsbridge.ch/de/turnierkalender

10 Questions à... 10 Fragen an...

Anton Stalder

Yvonne Degen

Anton Stalder, né en 1945, est, depuis les années 1980, un bridgeur passionné. Il joue régulièrement aux cercles de bridge de Baden et d'Olten. Il a considérablement contribué au développement du club d'Olten. Il continue à travailler comme chirurgien-dentiste dans son cabinet, mais à régime fort réduit.

Comment es-tu venu au bridge?

Par hasard! Un camarade étudiant m'avait donné un bouquin sur les jeux de cartes. Je les ai tous compris d'emblée – mis à part le bridge. À Zollikon, où j'habitais, un cours de bridge a été organisé par l'université populaire. J'ai alors dit à ma femme que je voulais enfin savoir comment fonctionnait ce bridge. La seule chose du bouquin sur les jeux dont je me souvenais était qu'il fallait toujours fournir à la couleur, sauf pour l'avant-dernier pli. Nous ne jouions que des parties libres avec des règles «maison». Si personne n'ouvrait, on jouait à l'envers, c'est-à-dire qu'il fallait faire le moins de levées possible, et si on avait une main nulle, on pouvait demander de remélanger. J'ai joué une fois par semaine pendant un certain temps, mais pour des raisons professionnelles, le temps m'a ensuite manqué. Lorsqu'une annonce «Cherchons bridgeurs» a paru dans l'*Oltner Tagblatt*, j'ai été le seul à m'inscrire. Le club de bridge d'Olten avait alors un an.

Ta plus belle expérience bridgesque?

J'étais membre frais émoulu du club d'Olten, quand ma partenaire et moi avons fini seconds du Simultané Suisse. À l'époque, le champ comportait plus de 300 paires. Tout le mérite ne nous en revenait toutefois pas: les autres participants du

Anton Stalder, Jahrgang 1945, ist ein passionierter Bridgespieler seit den 1980er Jahren. Er spielt regelmässig in den Bridgeclubs Baden und Olten. Zur Entwicklung des Oltener Clubs hat er hilfreich beigetragen. Er arbeitet immer noch als Zahnarzt in seiner Praxis, allerdings stark reduziert.

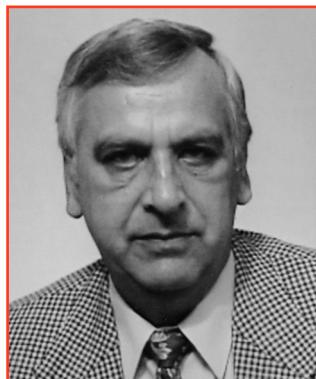
Wie bist Du zum Bridge gekommen?

Per Zufall! Von einem Mitstudenten hatte ich ein Buch über Kartenspiele bekommen. Ausser Bridge habe ich alle gleich verstanden. In Zollikon, wo ich wohnte, wurde von der Volkshochschule ein Bridgekurs ausgeschrieben. Da sagte ich zu meiner Frau, jetzt will ich endlich wissen, wie dieses Bridge funktioniert. Das Einzige, was ich aus dem Kartenbuch noch wusste, war, dass man immer Farbe angeben muss, ausser im zweitletzten Stich. Wir spielten nur freie Partien mit zusätzlichen Regeln. Wurde gepasst, spielte man rückwärts, d.h. man musste so wenig Stiche wie möglich machen, und wenn man eine Nullhand hatte, durfte man verlangen,

dass nochmals gemischt wurde. Ich spielte dann eine Weile einmal wöchentlich, aber aus beruflichen Gründen hatte ich dann keine Zeit mehr. Als im *Oltner Tagblatt* ein Inserat erschien: «Bridgespieler gesucht», meldete ich mich als Einziger. Da war der Bridgeclub Olten ein Jahr alt.

Dein schönstes Bridgeerlebnis?

Ich hatte noch nicht lange im Bridgeclub Olten gespielt, da wurden wir mit meiner Partnerin Zweite im Simultané Suisse. Zu dieser Zeit nahmen noch über 300 Paare daran teil. Es war ein grosses Erfolgserlebnis, obwohl es nicht nur unser



Anton Stalder

club ont contribué à cet énorme succès en nous aidant à qui mieux mieux. Nous avons ensuite été invités par le club de bridge de Berne au Simultané Européen. Là, nous avons été rattrapés par la réalité et n'avons pas fait la moyenne. Lorsque mon équipe a accédé à la 1^{re} ligue en 2003, ce fut également une joie particulière.

Ta pire expérience bridgesque?

Il vaut mieux les oublier tout de suite ! Chaque fois que je chute bêtement un contrat ou quand je me laisse provoquer, je m'énerve. Mais ça ne vaut pas le coup, il vaut mieux regarder de l'avant. Toutefois, dans le temps, après les matchs de ligue, avant de m'endormir, je rejouais toujours quelques donnes. Mais c'est l'avenir qui importe. Ce qui est vraiment grave, c'est quand on perd une ou un partenaire de longue date. Cela m'est arrivé deux fois, c'est vraiment dur.

Déclarant ou flanc?

Déclarant! Le flanc est intéressant, lui aussi, en particulier avec un excellent partenaire quand on est sur la même longueur d'ondes.

Ton contrat préféré?

Cela m'est égal, j'aime bien les jouer tous.

Le contrat que tu détestes le plus?

Tous les contrats surcontrés que je dois jouer. Si le partenaire n'a pas la même conception du surcontre, le résultat va être horrible, mais par paires, pas pire qu'un zéro.

Ton livre de Bridge préféré?

Je n'en ai pas, mais j'ai longtemps lu les périodiques Le Bridgeur et Jouer bridge. Je les dévorais sans omettre une page.

Une personnalité bridgesque qui t'a influencé?

Erich Mayr, qui a longtemps été mon partenaire, m'a beaucoup appris.

Le meilleur conseil que tu aies reçu?

Jean-Pierre Charles, du club de bridge de Baden, m'a dit un jour: «Si tu dois choisir entre SA et la couleur, joue plutôt SA avec une belle majeure 5e et plutôt à la couleur si la couleur est laide.»

Tes ambitions bridgesques?

Je me donne du mal, mais je suis toujours un simple amateur et je le resterai. ●

Verdienst war. Die anderen Spieler im Club halfen uns sehr. Wir wurden daraufhin vom Bridgeclub Bern zum Simultané Européen eingeladen. Dort wurden wir von der Realität eingeholt und spielten unter Schnitt. Als ich 2003 mit meinem Team in die 1. Liga aufstieg, freuten wir uns auch sehr.

Dein schlimmstes Bridgeerlebnis?

Die vergisst man am besten gleich! Immer wenn ich ein Spiel vermassle oder provoziert werde, rege ich mich auf. Aber es ist es nicht wert, man schaut besser vorwärts. Allerdings habe ich früher nach den Ligaspiele, vor dem Einschlafen, immer ein paar Hände nochmal durchgespielt. Aber man muss nach vorne schauen. Was wirklich schlimm ist, ist wenn man einen langjährigen Partner oder eine Partnerin verliert. Das ist mir zweimal passiert, das war wirklich hart.

Alleinspieler oder Verteidiger?

Alleinspieler! Verteidigen ist auch interessant, aber vor allem mit einem starken Partner, den man gut versteht.

Dein Lieblingskontrakt?

Das ist mir egal, ich spiele alle gern.

Meistgehasster Kontrakt?

Wenn der Gegner mich kontrahiert, muss die Konzentration maximal sein.

Dein Lieblingsbridgebuch?

Ich habe kein Lieblingsbridgebuch. Aber ich habe lange Zeit die Zeitschriften Le Bridgeur und Jouer bridge gelesen. Die habe ich immer von vorne bis hinten durchgearbeitet.

Eine Bridgepersönlichkeit, die Dich beeinflusst hat?

Erich Mayr, mein langjähriger Partner, hat mir viel beigebracht.

Der beste Ratschlag, den Du je bekommen hast?

Jean-Pierre Charles, vom Bridgeclub Baden, sagte mir einmal: «Musst du zwischen SA und Farbspiel entscheiden, spiele mit schöner 5er-Edelfarbe eher SA, mit schlechter eher Farbe.»

Bridgeambitionen?

Ich strenge mich an, bin aber immer noch ein einfacher Amateur und werde es auch bleiben. ●

Triathlon

Fernando Piedra

Jeu de la carte – *Handspiel*

Niveau 1 – <i>Stufe 1</i>	Niveau 2 – <i>Stufe 2</i>	Niveau 3 – <i>Stufe 3</i>
♠ 10 8 4	♠ K 9 4	♠ Q 10 9
♥ A K 6 5	♥ 6 4	♥ J 10 5 4
♦ 7 4	♦ 8 6 4 2	♦ 6 5 4
♣ A 5 4 3	♣ 9 8 6 4	♣ A Q J
♠ A K Q B 3	♠ A Q J 3 2	♠ A K J 8 7 6
♥ 10 2	♥ K 5 2	♥ A K
♦ J 6 5	♦ A K Q	♦ K 3 2
♣ K 7 2	♣ A 2	♣ 5 4
Vous jouez 4♠. – Sie spielen 4♠.	Vous jouez 4♠. – Sie spielen 4♠.	Vous jouez 4♠. – Sie spielen 4♠.
Entame ♥D. – Ausspiel ♥D.	Entame ♣D – Ausspiel ♣D.	Entame ♣10. – Ausspiel ♣10.

Maniement de couleur (sans problème de communication)
Farbspiel (ohne Kommunikationsprobleme)

Niveau 1 – <i>Stufe 1</i>	Niveau 2 – <i>Stufe 2</i>	Niveau 3 – <i>Stufe 3</i>
K J 5 3	J 9 5	A J 4 3
Q 4 2	Q 6 4	K 9 5 2
Le but est de faire 3 levées. Das Ziel sind 3 Stiche.	Vous devez faire 1 levée. Sie müssen 1 Stich machen.	Vous devez faire 4 levées. Sie müssen 4 Stiche machen.

Enchères – *Lizit*

♠ A Q J 9 7 3 2 ♥ 6 ♦ Q 4 3 ♣ 9 7 (1SA) ?	1	♠ A 8 7 3 2 ♥ A Q 8 5 ♦ 6 ♣ J 6 4 (1SA) ?	2	♠ 3 ♥ 7 ♦ K Q J 5 3 2 ♣ K J 10 3 2 (1SA) ?	3
♠ A 4 3 ♥ J 7 6 ♦ A K 3 2 ♣ K 3 2 (1SA) ?	4	♠ 7 5 3 ♥ 4 3 ♦ 6 3 2 ♣ 9 8 7 5 3 (2♥) X (P) ?	5	♠ 7 3 2 ♥ 8 7 ♦ Q J 3 ♣ A Q J 6 4 (2♥) X (P) ?	6
♠ Q 6 4 ♥ 8 5 ♦ A 8 6 ♣ A Q J 6 4 (2♥) X (P) ?	7	♠ A 3 ♥ Q J 10 9 8 ♦ J 5 4 ♣ 8 5 4 (2♥) X (P) ?	8	♠ J 5 ♥ 8 6 5 ♦ A Q 9 7 ♣ K Q 5 4 (2♥) X (3♥) ?	9

Solutions • Auflösung

Jeu de la carte

Niveau 1 – Prenez l'entame et jouez ♦ immédiatement afin d'en couper un au mort. Attention à ne jouer aucun tour d'atout avant!

Niveau 2 – Gagnez l'entame et jouez ♥ de votre main avec l'intention d'en couper un au mort. Si vous entrez au mort avec l'atout pour jouer Cœur vers votre Roi, vous risquez que les adversaires prennent votre Roi et rejouent atout, vous privant de cette précieuse coupe.

Niveau 3 – Prenez la 1^{re} levée directement, débloquez AR de ♥, retournez au mort à l'atout et jouez le V♥ en défaus- sant votre ♣, vous protégerez votre R♦, et vous pouvez encore affranchir un ♣ avec l'expasse.

Maniement de couleur

Niveau 1 – Jouez deux fois petit vers RV, vous ferez 3 levées si la couleur est 3-3 ou si l'As est devant RV, sec ou second.

Niveau 2 – Allez au mort et jouez petit vers la D, si vous perdez derrière vous, vous jouerez encore petit de votre main vers le 9 (impasse au 10).

Niveau 3 – Jouez petit vers le V sans jouer le R (coup de sonde). Le coup de sonde serait ici une erreur, car si la dame est sèche derrière le mort, vous perdez une levée. Si la dame est sèche devant le mort, vous pourrez alors faire l'impasse au 10.

Enchères

1. 3♠ – Embêtez vos adversaires! Bien meilleur qu'une banale enchère de 2♠.

2. 2♣ – Le fameux Landy, ou appel aux majeures, peut se faire déjà avec une distribution 5-4 (même éventuellement avec une main 4-4, si elle est assez forte, mais n'exagérez pas! 😊)

3. 2SA – Appel aux mineures (OUI ! même après l'ouverture 1SA).

4. Passe – Votre meilleure stratégie!

5. 2SA – Cette enchère promet une main faible, le partenaire devrait enchérir 3♣, sur quoi, ici, vous passerez (une espèce de transfert, un dérivé du Lebensohl).

6. 3♣ – Une nouvelle couleur au palier de 3 est naturelle et constructive (normalement entre 8 et 11 points).

7. 3♥ – Forcing de manche, en principe demande d'arrêt.

8. Passe – Même si c'est exceptionnel, vous pouvez passer un contre d'appel si vous disposez de bons atouts.

9. Contre – Appelé «recontre» (*responsive*, en anglais), promet une main élégante sans l'autre majeure et est d'appel: le partenaire devrait rarement passer mais peut aviser. ●

Handspiel

Stufe 1 – Das Ausspiel nehmen und sofort ♦ spielen, um einen am Tisch zu verschnappen. Ja nicht vorher ein Runde Trumpf spielen!

Stufe 2 – Das Ausspiel nehmen und sofort ♥ aus der Hand spielen, um einen in Dummy zu schnappen. Wenn Sie in Trum pf zum Tisch überqueren, um Herz zum König zu spielen, riskieren Sie, dass der Gegner den König sticht und Trumpf zurückspielt, was Sie den kostbaren Schnapper kostet.

Stufe 3 – Den 1. Stich direkt nehmen, ♥AK kassieren, in Trum pf zum Tisch überqueren. Den ♥B spielen und das letzte ♣ abwerfen. So ist der ♦K geschützt und man kann noch ein ♣ mittels Epass befreien.

Farbspiel

Stufe 1 – Zweimal klein zu KB spielen. Das bringt 3 Stiche, wenn die Farbe 3-3 steht oder das As single oder zu zweit vor KB liegt.

Stufe 2 – Zu Dummy hinüber und x zur Dame spielen. Falls man den Stich verliert, danach x aus der Hand zur 9 ver suchen (Impass gegen die 10).

Stufe 3 – Klein zum Buben ohne den König zu kassieren. Dieser «Sicherheitszug» wäre hier fehl am Platz, da man einen Stich verliert, wenn die Dame Single hinter dem Dummy liegt. Liegt die D single vor dem Dummy, kann man noch gegen die 10 impasieren.

Lizit

1. 3♠ – Ärgern Sie den Gegner! Viel besser als banale 2♠.

2. 2♣ – Der berühmte Landy (Oberfarb-Zweifärber), den man schon mit einer 5-4-Verteilung anwenden kann (allenfalls sogar mit einem 4-4-Blatt bei genügender Stärke, aber übertreiben Sie's nicht! 😊)

3. 2SA – Für die Unterfarben (JA! Auch nach einer 1SA-Eröffnung).

4. Pass – Die beste Strategie!

5. 2SA – Dieses Gebot verspricht ein schwaches Blatt. Der Partner soll 3♣ bieten, worauf man hier passt (eine Art Transfer; eine Variante von Lebensohl).

6. 3♣ – Eine neue Farbe auf 3er-Höhe ist natürlich und konstruktiv (normalerweise 8 bis 11 Punkte).

7. 3♥ – Mancheforcing. Im Prinzip Frage nach Stopper.

8. Pass – Selbst wenn es aussergewöhnlich ist: Man kann mit schönen Trümpfen ein Informationskontra in Strafe verwandeln.

9. Kontra – *Responsive*, auf Englisch. Verspricht ein elegantes Blatt ohne die andere Oberfarbe und ist informativ. Der Partner wird selten passen, aber er kann es sich überlegen. ●

Intercercle • Interklub

Séries A + B	1 ^{er} week-end	09 et 10.09.2023
Séries A + B	2 ^e week-end	23 et 24.09.2023
Série A / Barrage A/B / Finale A	3 ^e week-end	05 et 06.11.2023
Ligues I, II, III	1 ^{er} week-end	04 et 05.11.2023
Ligues I + II	2 ^e week-end	11 et 12.11.2023
Ligue III	2 ^e week-end	18 et 19.11.2023
Ligue IV	week-end	18 et 19.11.2023

SERIE A 1 ^{er} w.-e. au Tibits, Lausanne 2 ^e w.-e. au Hilton, Zürich 3 ^e w.-e. au BC Berne	4 Trèfles I Baden I Cité I Contact I	Corner I Corner II Corner III Corner IV
SERIE B 1 ^{er} w.-e. au Tibits, Lausanne 2 ^e w.-e. au Hilton, Zürich 3 ^e w.-e. au BC Berne	4 Trèfles II Lugano I Basler BG I Basler BG II	Berne I Contact II Corner V Sauvabelin I
LIGUE I Romandie 2 ^e w.-e. à Cité	Yverdon I Nestlé I Léman I Oberwallis I 1 ^{er} w.-e. au Léman	Rive-Gauche I Cité II Cité III La Chaux I 1 ^{er} w.-e. à Cité
LIGUE I Deutschschweiz 2 ^e w.-e. au Corner	Winterthur I Baden II Neuchâtel I Berne II 1 ^{er} w.-e. à Baden	Chur I Luzern I Lugano II Mendrisio I 1 ^{er} w.-e. à Lugano
LIGUE II Deutschschweiz 2 ^e w.-e. à Baden	Basler BG III Basler BG IV Baden III Jura I 1 ^{er} w.-e. à la BBG	Oberland I Frauen-feld I St. Gallen I Arbon I 1 ^{er} w.-e. à Frauenfeld
LIGUE II Ticino-Deutschschweiz 2 ^e w.-e. au Corner	Corner VI Corner VII Corner VIII Winterthur II 1 ^{er} w.-e. au Corner	Höfe I Lugano III Lugano IV Bellinzona I 1 ^{er} w.-e. à Lugano
LIGUE II Romandie-Deutschschweiz 2 ^e w.-e. à Berne	Mittelland I Mittelland II Berne III Berne IV 1 ^{er} w.-e. à Berne	Bienn I La Chaux II 4 Trèfles III 4 Trèfles IV 1 ^{er} w.-e. au 4 Trèfles

LIGUE II Romandie Sud	Lausanne I Monthey I Monthey II Monthey III	Léman II Nyon I Rive-Gauche II Cité IV
2 ^e w.-e. à Léman	1 ^{er} w.-e. à Monthey	1 ^{er} w.-e. à Nyon
LIGUE III Deutschschweiz-Ticino	Corner IX Corner X ZBC I Unterland I	Magliaso I Lugano V Lugano VI Höfe II
2 ^e w.-e. à Corner	1 ^{er} w.-e. au Corner	1 ^{er} w.-e. à Magliaso
LIGUE III Deutschschweiz Nord	Arbon II Schaffhausen I Berne V Chur II	Baden IV Baden V Mittelland III Luzern II
2 ^e w.-e. à Corner	1 ^{er} w.-e. à Arbon	1 ^{er} w.-e. à Baden
LIGUE III Deutschschweiz-Romandie	Yverdon II Nyon II Neuchâtel II Lausanne II	Jura II Quodlibet I Bienne III Bienne IV
2 ^e w.-e. à Bienne	1 ^{er} w.-e. à Yverdon	1 ^{er} w.-e. à Bienne
LIGUE III Romandie	Oberwallis II Sion I Nestlé II Léman III	Contact III Contact IV Contact V Rive-Gauche III
2 ^e w.-e. au Léman	1 ^{er} w.-e. au Léman	1 ^{er} w.-e. au Contact
LIGUE IV Romandie au Léman Monthey IV Léman IV Léman V Léman VI	LIGUE IV Deutschschweiz à Berne Berne VI Bienne IV Mittelland IV Mittelland V	
LIGUE IV Romandie à la Cité Cité V Nyon III Nyon IV Rive-Gauche IV	LIGUE IV Deutschschweiz à St. Gallen St. Gallen II Chur III Chur IV Oberland II	
LIGUE IV Romandie à Neuchâtel 4 Trèfles V Yverdon III Neuchâtel III Neuchâtel IV	LIGUE IV Deutschschweiz à Frauenfeld Schaffhausen II Frauenfeld II Winterthur III ZBC II	
LIGUE IV -Ticino à Lugano Lugano VII Lugano VIII Mendrisio II	LIGUE IV Deutschschweiz à Quodlibet Corner XI Quodlibet II Quodlibet III Quodlibet IV	

Résultats • Resultate

Championnat suisse par paires première série

1. Pierre Zimmermann, Fernando Piedra, 59,30 %	2. Fabio Savini, Claudio Villani, 55,53 %	3. Nikolas Bausback, Curt Källström, 54,62 %
---	--	---

Tournoi d'hiver

1. Pierre Collaros, Marco Sasselli, 62,07 %	2. Lorenz Merlach, Lukas Merlach, 59,01 %	3. Michel Krebs, David Käser, 58,18 %
--	--	--

Championnat suisse par paires mixtes ou dames

1. Andrea Haidorfer, Dmitrij Nikolenkov, 59,63 %	2. Caroline La Spada, Olivier La Spada, 58,00 %	3. Irène Saesseli, Gojko Zivkovic, 55,79 %
---	--	---

Tournoi de Monthey

1. Alain Cornu, Alain Droz, 59,63 %	2. Mehregan Perrier, François Magnin, 57,81 %	3. Anne-Lise Dupasquier, Pierre-Alain Schwarz, 57,81 %
--	--	---

Championnat suisse par paires seniors

1. Susanne Frank, Siem Veenstra, 58,52 %	2. Thomas Andersson, George Hashimoto, 55,22 %	3. Gojko Zivkovic, Jean-Pierre Derivaz, 53,71 %
---	---	--

Festival international de Crans – Tournoi par paires open

1. Jean-Pierre Derivaz, Gojko Zivkovic, 63,48 %	2. Robert Cabessa, Gérard Graber, 63,07 %	3. Sybil Bragadir, Christian Catzeffis, 62,26 %
--	--	--

Festival international de Crans – Tournoi par équipes

1. Jean-Jacques Dousse, François Stöckli, Jean-Pierre Derivaz, Gojko Zivkovic, 95,73 VP	2. Jan Kamras, Eric Laurant, Jean-Bernard Terretaz, Hervé Schütz, 94,19 VP	3. Irène Saesseli, Alicia Fierz, Gérard Fierz, Cedric Thompson, 87,59 VP
--	--	--

Bâder Turnier

1. Pedro Bilar, Michael Kleinschmidt, 64,18 %	2. Michael Barnay, Michael Wohlmuth 62,65 %	3. Iain Richardson, Anton Stalder, 61,51 %
--	--	---

Munot Turnier

1. Michael Barnay, Michael Wohlmuth, 63,28 %	2. Pedro Bilar, Stewart Branch, 62,86 %	3. Iain Richardson, Anton Stalder, 60,53 %
---	--	---

Et enfin... Zu guter Letzt... E in fine...

Cours de perfectionnement avec Krzysztof Martens

La FSB a mis sur pied un cours de perfectionnement en anglais, les 11-12 février au Hilton à Glattbrugg (un cours similaire avait été proposé à Lausanne l'automne passé). Le sujet: «Jeu de la carte, enchères et flanc». Bien que je sois totalement imperméable à toute forme de bridge théorique (Hazy Gwinner en sait quelque chose), je me suis inscrite à ce cours. L'intervenant était Krzysztof Martens, depuis quelques années membre et coach de l'équipe nationale suisse de Pierre Zimmermann. Ses innombrables livres et ses multiples titres de champion du monde prouvent sa compétence incomparable et son professionnalisme. Son attitude calme, sa patience et son humour ont séduit la vingtaine de participants avides de savoir. En douze (!!!) heures au total, nous avons eu un aperçu de différentes matières du bridge: jeux de sécurité (importants en tournois par quatre), entames (actives ou passives), communication avec le partenaire en flanc (évidemment sans grimaces!) et enchères (arriver rapidement au but en vue de la manche afin que l'adversaire en apprenne aussi peu que possible = camouflage, et procéder posément et de manière contrôlée dans les enchères de chelem).

Weiterbildungskurs mit Krzysztof Martens

Die FSB hat einen auf Englisch gehaltenen Kurs für fortgeschrittene Bridgespieler zum Thema «Handspiel, Lizit, Gegenspiel» am 11.-12. Februar 2023 im Hotel Hilton in Glattbrugg organisiert. Obwohl ich Bridgetheorien gegenüber vollkommen immun bin (Hazy Gwinner kann ein Lied davon singen), habe ich mich für den Kurs angemeldet. Der Referent war Krzysztof Martens, der seit einigen Jahren Mitglied und Coach der Schweizer Nationalmannschaft von Pierre Zimmermann ist. Seine unzähligen Bücher und mehrfache Weltmeisterschaftstitel beweisen seine grosse Kompetenz und Professionalität. Seine ruhige Art, seine Geduld und sein Humor haben die über zwanzig neugierigen Teilnehmer sehr überzeugt. In insgesamt zwölf (!!!) Stunden haben wir Einblick in unterschiedliche Bridgematerien erhalten: Sicherheitsspiele (wichtig für Teamturniere), Ausspiele (aktiv oder passiv), Kommunikation mit dem Partner beim Gegenspiel (natürlich ohne Grimassen!) und Lizit (beim Vollspiel-Lizit soll man rasch zum Ziel kommen, damit der Gegner so wenig wie möglich erfährt = Camouflage, und beim Slam-Lizit soll man langsam und kontrolliert vorgehen).

>>>



Poisson d'avril au Rive-Gauche

Le samedi choisi pour notre tournoi de printemps tombant un 1^{er} avril, nous avons eu l'idée de l'appeler tournoi des Poissons. 24 paires étaient présentes. Le tournoi a été gagné par Hedy Grey associée à Elisabeth Arie. Il a été suivi d'un apéritif offert par le club et d'un repas organisé par des membres du club. Chaque participant a également reçu un poisson en chocolat. L'ambiance tant pendant le tournoi que pendant le repas était très conviviale et chaleureuse. Merci à toutes et à tous!

>>> Nous avons sans cesse été invités à proposer des solutions aux devoirs exigeants, malheureusement nous n'avons pas toujours réussi. L'avenir nous dira si nous pouvons mettre en pratique ce que nous avons appris. En tout cas, nous nous sommes enrichis d'une nouvelle connaissance: le monde du bridge est fort vaste et nous devons encore franchir d'innombrables étapes pour le conquérir. Nous sommes très reconnaissants à Krzysztof Martens pour ses apports de réflexion – merci, thank you, dziękuję Krzysztof!

Darina Langer, Zurich, le 14 février 2023

Wir wurden immer wieder aufgefordert, Lösungsvorschläge zu den anspruchsvollen Aufgaben zu machen, leider waren wir nicht immer erfolgreich. Die Zeit wird zeigen, ob wir das Gelernte in der Praxis umsetzen können. Auf jeden Fall sind wir um eine weitere Erkenntnis reicher geworden: Die Welt des Bridge ist sehr gross und wir müssen noch unzählige Schritte machen, um diese zu erobern. Wir sind Krzysztof Martens für seine Denkanstösse sehr dankbar – danke, merci, dziękuję Krzysztof!

Darina Langer, Zürich, 14. Februar 2023

Bridge Corner Zürich: 18 Leute im Anfängerkurs.

BC Winterthur: 9 Leute im Anfängerkurs, schon 5 im Club angemeldet.

CB du Littoral Neuchâtel : 5 personnes motivées au nouveau cours.

BC Chur: 10 Personen im Anfängerkurs, 5 neu im Club angemeldet. Anfängerturnier am 3. Juni 2023.

L'associazione Bridge Lugano e Maurilio Morganti sul canale RSI La1. Per guardare il programma online:

<https://www.rsi.ch/play/tv/programma/domenica?id=15537097>

Intervista con Maurilio Morganti su

https://www.ticinodigitale.ch/radio3bi/intervista_maurilio_morganti_dell_associazione_bridge_lugano.php



Il Bridge Club Mendrisio rende omaggio al suo storico Presidente, Paolo Bonavia, ed ha organizzato il Trofeo Paolo Bonavia il 16 aprile. 76 hanno partecipato a questo torneo con pranzo.



BRIDGE
E·SHOP

LES MEILLEURS OUVRAGES D'APPRENTISSAGE



F.F.B
Le Bridge français
tome 1, 2 ou 3 · 28€ le tome.

F.F.B
SEF 2018
12€.

F.F.B
Les Exercices
du SEF · 12€.



F.F.B
Bridgez !
29€.



Berthe-Lébely
Pas à pas - Tomes 1 à 7
24€ le tome.



www.bridge-eshop.com



+33 (1) 42 96 25 50

Du lundi au vendredi
de 9h à 18h.

OFFRE
SPÉCIALE
CLUBS
NOUS
CONTACTER



La régie proche de ses clients

«*Un partenariat locataires-propriétaires pour des immeubles mieux entretenus*»



Gérance



Copropriété



Technique



Architecture



Comptabilité



Juridique



Courtage